

Архангельск (8182)63-90-72
Астана +7(7172)727-132
Белгород (4722)40-23-64
Брянск (4832)59-03-52
Владивосток (423)249-28-31
Волгоград (844)278-03-48
Вологда (8172)26-41-59
Воронеж (473)204-51-73
Екатеринбург (343)384-55-89
Иваново (4932)77-34-06
Ижевск (3412)26-03-58
Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
Калуга (4842)92-23-67
Кемерово (3842)65-04-62
Киров (8332)68-02-04
Краснодар (861)203-40-90
Красноярск (391)204-63-61
Курск (4712)77-13-04
Липецк (4742)52-20-81
Магнитогорск (3519)55-03-13
Москва (495)268-04-70
Мурманск (8152)59-64-93
Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
Новокузнецк (3843)20-46-81
Новосибирск (383)227-86-73
Орел (4862)44-53-42
Оренбург (3532)37-68-04
Пенза (8412)22-31-16
Пермь (342)205-81-47
Ростов-на-Дону (863)308-18-15
Рязань (4912)46-61-64
Самара (846)206-03-16
Санкт-Петербург (812)309-46-40
Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
Сочи (862)225-72-31
Ставрополь (8652)20-65-13
Тверь (4822)63-31-35
Томск (3822)98-41-53
Тула (4872)74-02-29
Тюмень (3452)66-21-18
Ульяновск (8422)24-23-59
Уфа (347)229-48-12
Челябинск (351)202-03-61
Череповец (8202)49-02-64
Ярославль (4852)69-52-93

www.barthel.nt-rt.ru || bet@nt-rt.ru

ДАТЧИКИ ДАВЛЕНИЯ И ТЕМПЕРАТУРЫ

Каталог Barthel Armaturen

Manometer-Absperrhahn

Art. 09-001

PN16

pressure gauge cock

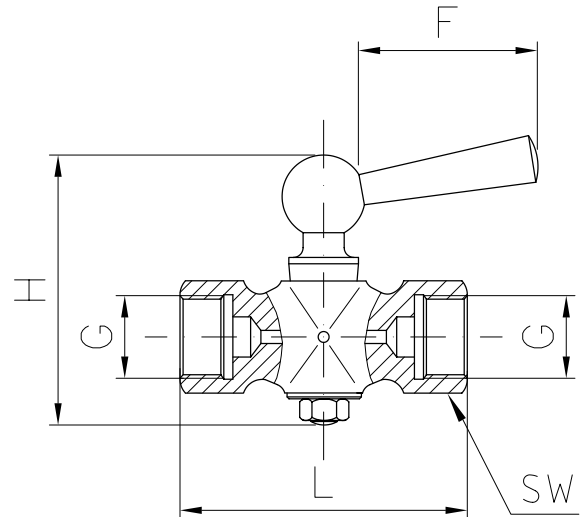
DIN 16261-A

seitliche Entlüftungsbohrung

- Form:** Durchgangsform
- Anschluss:** Innengewinde nach ISO 228/1
- Gehäuse:** Messing
- Innenteile:** Messing
- Sitzdichtung:** -
- Temperaturbereich:** 0°C - 50°C

lateral vent hole

- form:** straight type
- connection:** female thread acc. to ISO 228/1
- body:** brass
- inner parts:** brass
- seat sealing:** -
- temperature range:** 0°C - 50°C



| G | L | H | F | SW | kg | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1/4 | 56 | 56 | 36 | 22 | 0,1 | | | | | | | | | | |
| 3/8 | 56 | 58 | 36 | 22 | 0,1 | | | | | | | | | | |
| 1/2 | 70 | 70 | 50 | 27 | 0,2 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 70 | 70 | 50 | 27 | 0,2 | | | | | | | | | | |

Andere Ausführung:
Art.-Nr. 09-002 Edelstahl

other type:
art.-no. 09-002 stainless steel

Manometer-Absperreinheit

Art. 09-003

PN40

pressure gauge unit

Kugelhahn, Prüfanschluss

mit Manometer

Messbereich angeben

Anschluss: Aussengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Messing

Innenteile: Messing

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: 0°C - 50°C

ball valve, test connection

pressure gauge

please state measuring range

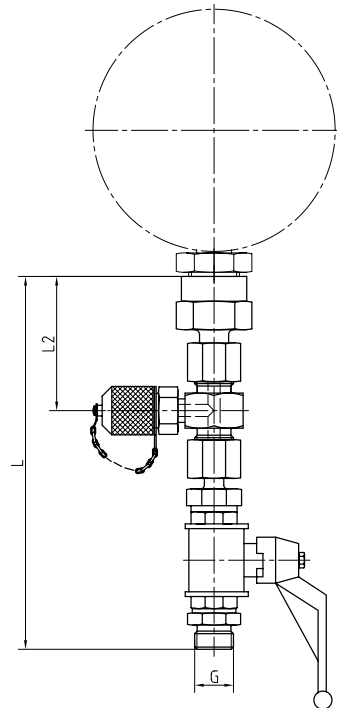
connection: male thread acc. to ISO 228/1

body: brass

inner parts: brass

seat sealing: -

temperature range: 0°C - 50°C



| G | L | L2 | kg | | | | | | | | | | | |
|-----|----|----|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1/2 | 56 | L | 36 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen auf Anfrage.

other types on request.

Manometer-Absperrhahn

Art. 09-005

PN16

pressure gauge cock

DIN 16261-B

seitliche Entlüftungsbohrung

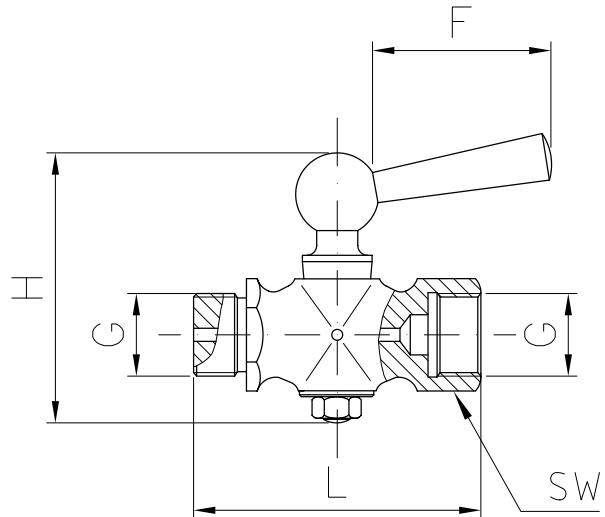
Form: Durchgangsform
Anschluss: Aussen-/Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Messing
Innenteile: Messing

Sitzdichtung: -
Temperaturbereich: 0°C - 50°C

lateral vent hole

form: straight type
connection: male/female tread acc. to ISO 228/1
body: brass
inner parts: brass
seat sealing: -
temperature range: 0°C - 50°C



| G | L | H | F | SW | kg | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1/4 | 60 | 54 | 50 | 22 | 0,1 | | | | | | | | | | |
| 3/8 | 64 | 54 | 50 | 22 | 0,1 | | | | | | | | | | |
| 1/2 | 80 | 60 | 56 | 27 | 0,2 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 80 | 60 | 56 | 27 | 0,2 | | | | | | | | | | |

Andere Ausführung:
 Art.-Nr. 09-006 Edelstahl (nur G1/2)

other type:
art.-no. 09-006 stainless steel (G1/2 only)

Manometer-Absperrhahn

Art. 09-008

PN6/16

DIN 16262

gauge cock

Eintritt Zapfen, Austritt Spannmuffe

seitliche Entlüftungsbohrung

Form: Durchgangsform

Anschluss: Aussen-/Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Messing

Innenteile: Messing

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: 0°C - 50°C

inlet male thread, outlet adjusting nut

lateral vent hole

form: straight type

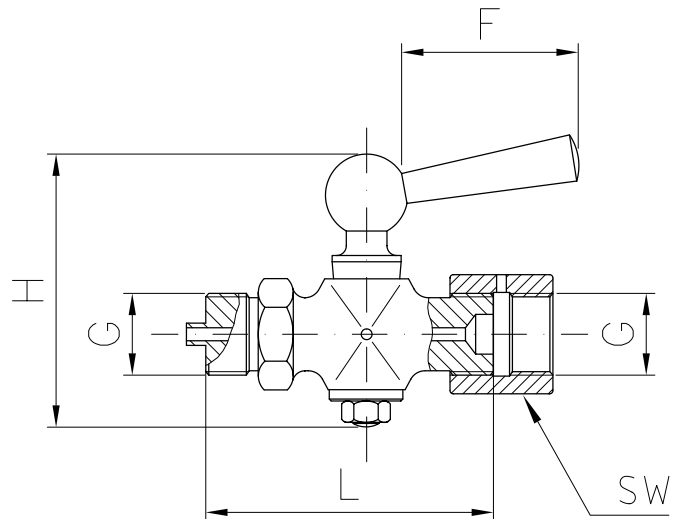
connection: male thread acc. to ISO 228/1

body: brass

inner parts: brass

seat sealing: -

temperature range: 0°C - 50°C



| G | L | H | F | SW | kg | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1/4 | 49 | 42 | 36 | 27 | 0,1 | | | | | | | | | | |
| 1/2 | 80 | 60 | 60 | 27 | 0,2 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 80 | 60 | 60 | 27 | 0,2 | | | | | | | | | | |

Andere Ausführung:
Art.-Nr. 09-009 Edelstahl

other type:
art.-no. 09-009 stainless steel

Manometer-Absperrhahn

Art. 09-011

PN25

pressure gauge cock

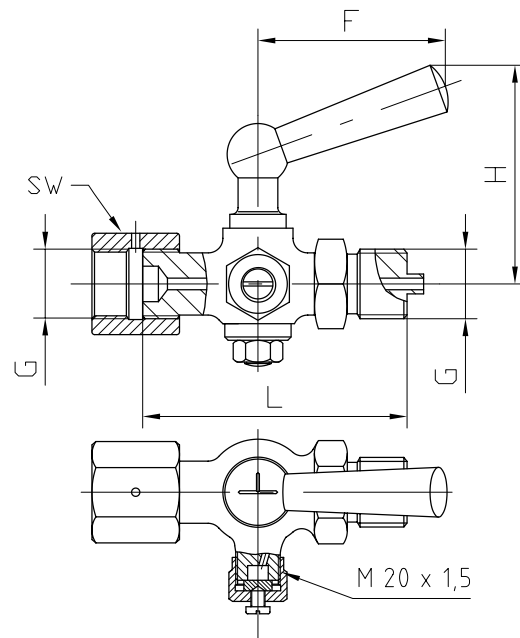
DIN 16263

Prüfzapfen M20x1,5, Kappe
 Eintritt Zapfen, Austritt Spannmuffe
 seitliche Entlüftungsbohrung

Form: Durchgangsform
Anschluss: Aussen-/Innengewinde nach ISO 228/1
Gehäuse: Messing
Innenteile: Messing
Sitzdichtung: -
Temperaturbereich: 0 - 50°C

*test port M20x1,5, cap
 inlet male thread, outlet adjusting nut
 lateral vent hole*

form: straight type
connection: male/female tread acc. to ISO 228/1
body: brass
inner parts: brass
seat sealing: -
temperature range: 0 - 50°C



| G | L | H | SW | kg | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1/2 | 90 | 60 | 27 | 0,5 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 90 | 60 | 27 | 0,5 | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:
 Art.-Nr. 09-012 Edelstahl
 mit Prüfflansch 60x25:
 Art.-Nr. 09-015 Messing
 Art.-Nr. 09-016 Edelstahl

other types:
art.-no. 09-012 stainless steel
with test flange 60x25:
art.-no. 09-015 brass
art.-no. 09-016 stainless steel

Manometer-Absperrhahn

Art. 09-015

PN16

pressure gauge cock

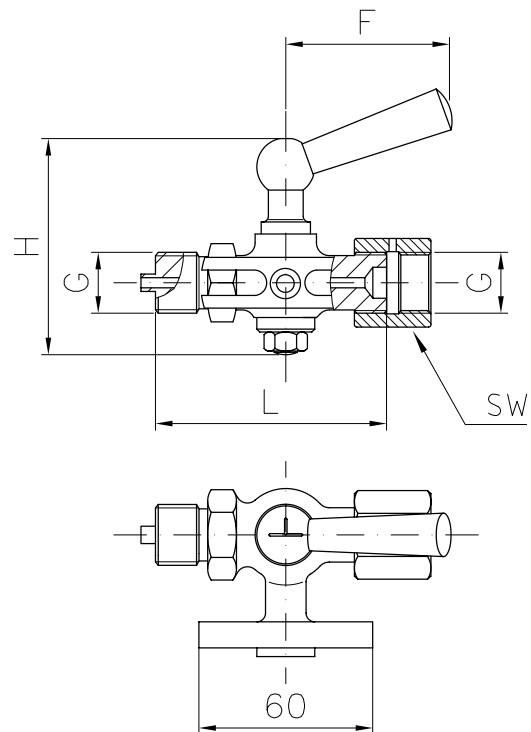
DIN 16263

rechteckiger Prüfflansch 60x25
 Eintritt Zapfen, Austritt Spannmuffe
 seitliche Entlüftungsbohrung

Form: Durchgangsform
Anschluss: Aussen-/Innengewinde nach ISO 228/1
Gehäuse: Messing
Innenteile: Messing
Sitzdichtung: -
Temperaturbereich: 0°C - 50°C

*rectangle test flange 60x25
 inlet male thread, outlet adjusting nut
 lateral vent hole*

form: straight type
connection: male/female tread acc. to ISO 228/1
body: brass
inner parts: brass
seat sealing: -
temperature range: 0°C - 50°C



| G | L | H | F | SW | kg | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1/2 | 90 | 60 | 60 | 27 | 0,5 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 90 | 60 | 60 | 27 | 0,5 | | | | | | | | | | |

Ändere Ausführungen:
 Art.-Nr. 09-016 Edelstahl
 mit Prüfzapfen M20x1,5 und Kappe:
 Art.-Nr. 09-011 Messing
 Art.-Nr. 09-012 Edelstahl

other types:
art.-no. 09-016 stainless steel
with test port M20x1,5 and cap:
art.-no. 09-011 brass
art.-no. 09-012 stainless steel

Manometer-Absperrventil

Art. 09-020

PN250

pressure gauge valve

DIN 16270-A

Eintritt Zapfen, Austritt Spannmuffe

seitliche Entlüftungsschraube

Form: Durchgangsform

Anschluss: Aussen-/Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Messing

Innenteile: Messing

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 120°C

inlet male thread, outlet adjusting nut

lateral vent screw

form: straight type

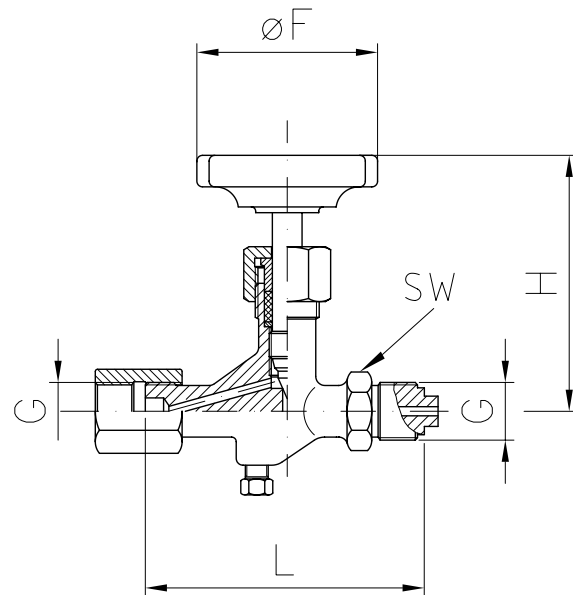
connection: male/female tread acc. to ISO 228/1

body: brass

inner parts: brass

seat sealing: -

temperature range: -10°C - 120°C



| G | L | H | øF | SW | kg | | | | | | | | | | |
|---------|-----|-----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1/2 | 100 | 120 | 63 | 27 | 0,6 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 100 | 120 | 63 | 27 | 0,6 | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-021 Stahl (PN400) max. 120°C

Art.-Nr. 09-022 Edelstahl (PN400)

max. 200°C

Schaft für Messgerätehalter auf Anfrage.

other types:

art.-no. 09-021 steel (PN400) max.120°C

art.-no. 09-022 stainless steel (PN400)

max.200°C

shaft for pressure gauge holder on request.

Manometer-Absperrventil

Art. 09-023

PN250

DIN 16271

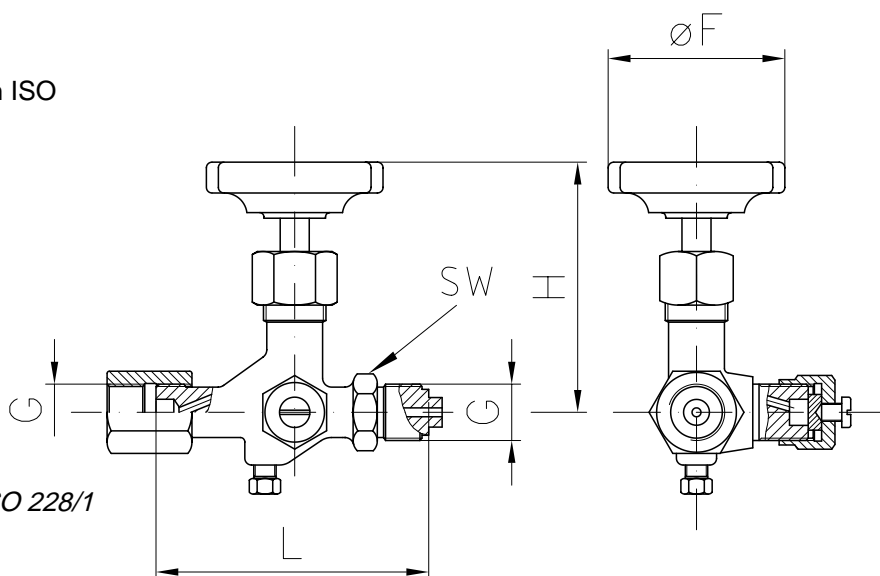
pressure gauge valve

Prüfzapfen M20 x 1,5, Kappe
 Eintritt Zapfen, Austritt Spannmuffe
 seitliche Entlüftungsschraube

Form: Durchgangsform
Anschluss: Aussen-/Innengewinde nach ISO 228/1
Gehäuse: Messing
Innenteile: Messing
Sitzdichtung: -
Temperaturbereich: -10°C - 120°C

*test port M20 x 1,5, cap
 inlet male thread, outlet adjusting nut
 lateral vent screw*

form: straight type
connection: male/female tread acc. to ISO 228/1
body: brass
inner parts: brass
seat sealing: -
temperature range: -10°C - 120°C



| G | L | H | øF | SW | kg | | | | | | | | | | |
|---------|-----|-----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 1/2 | 100 | 120 | 63 | 27 | 0,6 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 100 | 120 | 63 | 27 | 0,6 | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:
 Art.-Nr. 09-024 Stahl (PN400) max. 120°C
 Art.-Nr. 09-025 Edelstahl (PN400) max. 200°C
 Schaft für Messgerätehalter auf Anfrage.
 rechteckiger Prüfflansch 60x25:
 Art.-Nr. 09-026 Messing (PN250)
 Art.-Nr. 09-027 Stahl (PN400)
 Art.-Nr. 09-028 Edelstahl (PN400)

other types:
art.-no. 09-024 steel (PN400) max. 120°C
art.-no. 09-025 stainless steel (PN400) max. 200°C
shaft for pressure gauge holder on request.
rectangle test flange 60x25:
art.-no. 09-026 brass (PN250)
art.-no. 09-027 steel (PN400)
art.-no. 09-028 stainless steel (PN400)

Manometer-Doppelabsperrventil

Art. 09-029

PN250

DIN 16272

pressure gauge valve

Prüfflansch 60 x 25

Eintritt Zapfen, Austritt Spannmuffe
seitliche Entlüftungsschraube

Form: Durchgangsform

Anschluss: Aussen-/Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Messing

Innenteile: Messing

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 120°C

test flange 60 x 25

inlet male thread, outlet adjusting nut

lateral vent screw

form: straight type

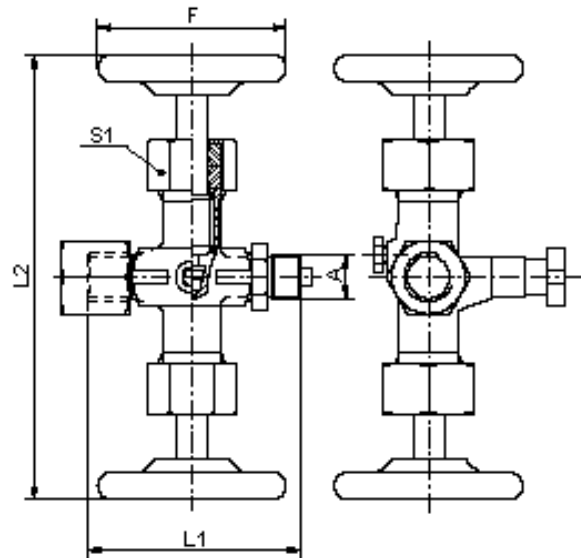
connection: male/female tread acc. to ISO 228/1

body: brass

inner parts: brass

seat sealing: -

temperature range: -10°C - 120°C



| A | L1 | L2 | øF | SW | kg | | | | | | | | | |
|---------|-----|-----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/2 | 100 | 180 | 63 | 27 | 0,9 | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 100 | 180 | 63 | 27 | 0,9 | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-030 Stahl (PN400) max. 120°C

Art.-Nr. 09-031 Edelstahl (PN400) max. 200°C

Schaft für Meßgerätehalter auf Anfrage.

other types:

art.-no. 09-030 steel (PN400) max. 120°C

art.-no. 09-031 stainless steel (PN400) max. 200°C

shaft for pressure gauge holder on request.

Manometer-Doppelabsperrventil

Art. 09-032

PN250

DIN 16272

pressure gauge valve

Prüfzapfen M20x1,5, Kappe
Eintritt Zapfen, Austritt Spannmuffe
seitliche Entlüftungsschraube

Form: Durchgangsform

Anschluss: Aussen-/Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Messing

Innenteile: Messing

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 120°C

test port M20x1,5, cap

inlet male thread, outlet adjusting nut

lateral vent screw

form: straight type

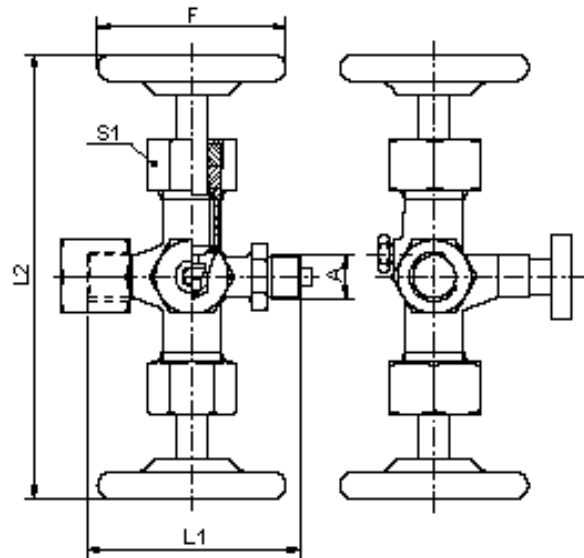
connection: male/female tread acc. to ISO 228/1

body: brass

inner parts: brass

seat sealing: -

temperature range: -10°C - 120°C



| A | L1 | L2 | øF | SW | kg | | | | | | | | | |
|---------|-----|-----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/2 | 100 | 180 | 63 | 27 | 0,9 | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 100 | 180 | 63 | 27 | 0,9 | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-033 Stahl (PN400) max. 120°C

Art.-Nr. 09-034 Edelstahl (PN400) max. 200°C

Schaft für Meßgerätehalter und Prüfflansch 60x25:

Art.-Nr. 09-029 Messing (PN250)

Art.-Nr. 09-030 Stahl (PN400)

Art.-Nr. 09-031 Edelstahl (PN400)

other types:

art.-no. 09-033 steel (PN400) max. 120°C

art.-no. 09-034 stainless steel (PN400) max. 200°C

shaft for pressure gauge holder and test flange 60x25:

art.-no. 09-029 brass (PN250)

art.-no. 09-030 steel (PN400)

art.-no. 09-031 stainless steel (PN400)

Manometer-Spannmuffe

Art. 09-062

pressure gauge coupling

DIN 16283

Links-/Rechtsgewinde

Anschluss: Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Stahl

Innenteile: -

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 200°C

left-/righthand thread

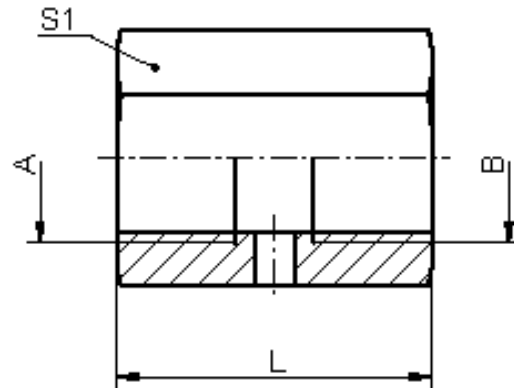
connection: female thread acc. to ISO 228/1

body: steel

inner parts: -

seat sealing: -

temperature range: -10°C - 200°C



| A | B | L | S1 | kg | | | | | | | | | | |
|---------|---------|----|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/4 | G1/4 | 23 | 20 | 0,02 | | | | | | | | | | |
| G1/2 | G1/2 | 36 | 27 | 0,1 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | M20x1,5 | 36 | 27 | 0,1 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:
 Art.-Nr. 09-063 Messing
 Art.-Nr. 09-064 Edelstahl

other types:
art.-no. 09-063 brass
art.-no. 09-064 stainless steel

Manometer-Anschlussverbindung

Art. 09-065/09-068

pressure gauge connection

DIN 16284

Art.-Nr. 09-065 Überwurfmutter

Art.-Nr. 09-068 Schweißnippel

Gehäuse: Stahl

Innenteile: -

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 200°C

art.-no. 09-065 union nut

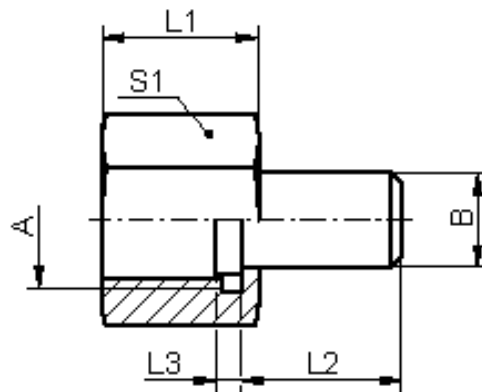
art.-no. 09-068 welding nipple

body: steel

inner parts: -

seat sealing: -

temperature range: -10°C - 200°C



| A | B | L1 | L2 | L3 | S1 | kg | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/4 | 6 | 22 | 24 | 6 | 17 | 0,05 | | | | | | | | | |
| M12x1,5 | 6 | 22 | 24 | 6 | 17 | 0,05 | | | | | | | | | |
| G1/2 | 12 | 30 | 24 | 6 | 27 | 0,1 | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 12 | 30 | 24 | 6 | 27 | 0,1 | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-066 + 09-069 Edelstahl

Art.-Nr. 09-067 + 09-070 Messing

Andere Gewindearten auf Anfrage.

other types:

art.-no. 09-066 + 09-069 stainless steel

art.-no. 09-067 + 09-070 brass

other thread types on request.

Manometer-Anschlussstück

Art. 09-071

pressure gauge adaptor

DIN 16275

Zapfen-Muffe

Anschluss: Außen-/Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Stahl

Innenteile: -

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 200°C

male-/female thread

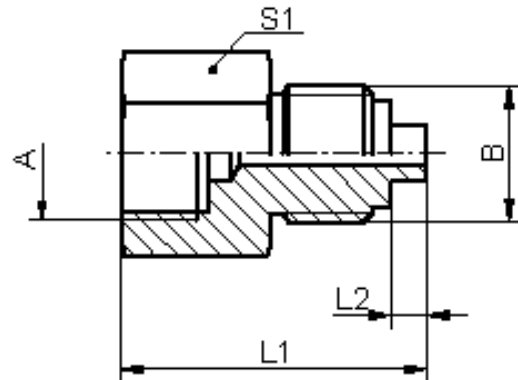
connection: male-/female thread acc. to ISO 228/1

body: steel

inner parts: -

seat sealing: -

temperature range: -10°C - 200°C



| A | B | L1 | L2 | S1 | | | | | | | | | | | | | |
|---------|---------|----|----|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/8 | G1/4 | 31 | 3 | 17 | | | | | | | | | | | | | |
| G1/8 | G1/2 | 35 | 5 | 22 | | | | | | | | | | | | | |
| G1/4 | G1/4 | 31 | 3 | 17 | | | | | | | | | | | | | |
| G1/4 | G3/8 | 40 | 5 | 22 | | | | | | | | | | | | | |
| G1/4 | G1/2 | 42 | 5 | 24 | | | | | | | | | | | | | |
| G3/8 | G1/4 | 40 | 3 | 22 | | | | | | | | | | | | | |
| G3/8 | G1/2 | 50 | 5 | 24 | | | | | | | | | | | | | |
| G1/2 | G1/4 | 42 | 3 | 27 | | | | | | | | | | | | | |
| G1/2 | G3/8 | 50 | 5 | 27 | | | | | | | | | | | | | |
| G1/2 | G1/2 | 50 | 5 | 27 | | | | | | | | | | | | | |
| G1/2 | M20x1,5 | 50 | 5 | 27 | | | | | | | | | | | | | |
| G3/4 | G1/2 | 50 | 5 | 36 | | | | | | | | | | | | | |
| M12x1,5 | G1/4 | 31 | 3 | 17 | | | | | | | | | | | | | |
| M12x1,5 | G1/2 | 42 | 5 | 24 | | | | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | G1/2 | 50 | 5 | 27 | | | | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-072 Messing

Art.-Nr. 09-073 Edelstahl

other types:

art.-no. 09-072 brass

art.-no. 09-073 stainless steel

Andere Gewindearten auf Anfrage.

other thread types on request.

Manometer-Druckstoßminderer

Art. 09-074

PN250

pressure gauge shock preventer

Drosselspindel

Verschlusskappe

Anschluss: Außen-/Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Messing

Innenteile: Messing

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 120°C

throttle stem

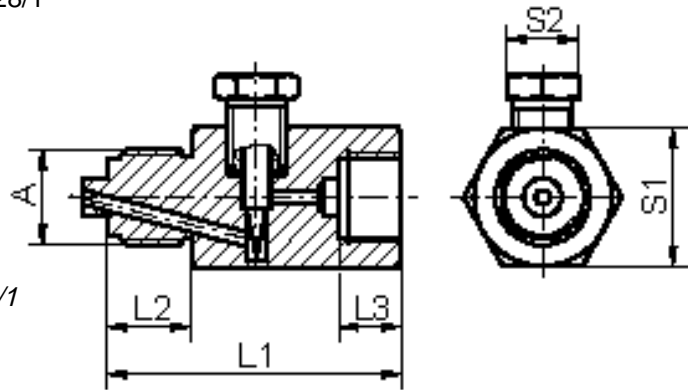
cap

connection: male/female tread acc. to ISO 228/1

body: brass

inner parts: brass

temperature range: -10°C - 120°C



| A | L1 | L2 | L3 | S1 | S2 | kg | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/4 | 47 | 14 | 11 | 19 | 12 | 0,1 | | | | | | | | | |
| G3/8 | 60 | 17 | 12 | 22 | 12 | 0,2 | | | | | | | | | |
| G1/2 | 60 | 20 | 18 | 27 | 14 | 0,2 | | | | | | | | | |
| M12x1,5 | 47 | 14 | 11 | 19 | 12 | 0,1 | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 60 | 20 | 18 | 27 | 14 | 0,2 | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-075 Stahl PN630

Art.-Nr. 09-076 Edelstahl PN630

other types:

art.-no. 09-075 steel PN630

art.-no. 09-076 stainless steel PN630

Andere Gewindearten auf Anfrage.

other thread types on request.

Manometer Doppelnippel

Art. 09-077

pressure gauge double nipple

beidseitig Rechtsgewinde

Anschluss: Außengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Stahl

Innenteile: -

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 200°C

both ends right-hand thread

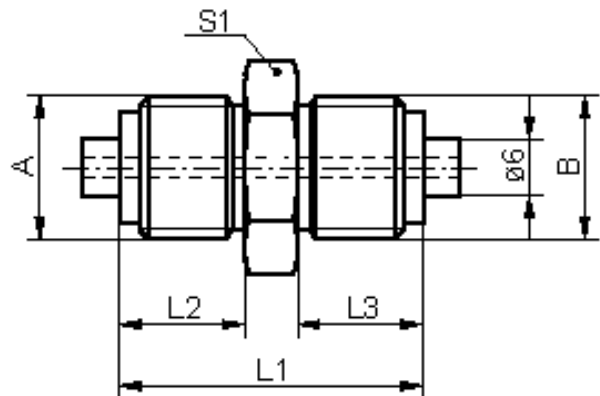
connection: male thread acc. to ISO 228/1

body: steel

inner parts: -

seat sealing: -

temperature range: -10°C - 200°C



| A | B | L1 | L2 | L3 | S1 | kg | | | | | | | | |
|---------|---------|----|----|----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/4 | G1/4 | 34 | 13 | 13 | 14 | 0,1 | | | | | | | | |
| G1/4 | G1/2 | 43 | 13 | 13 | 27 | 0,1 | | | | | | | | |
| G1/2 | G1/2 | 50 | 20 | 20 | 27 | 0,1 | | | | | | | | |
| G1/2 | M20x1,5 | 50 | 20 | 20 | 27 | 0,1 | | | | | | | | |
| M12x1,5 | M12x1,5 | 34 | 13 | 13 | 14 | 0,1 | | | | | | | | |
| M20x1,5 | M20x1,5 | 50 | 20 | 20 | 27 | 0,1 | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-078 Messing

Art.-Nr. 09-079 Edelstahl

other types:

art.-no. 09-078 brass

art.-no. 09-079 stainless steel

Andere Gewindearten auf Anfrage.

other thread types on request.

Zwischenstück für Messgerätehalter

Art. 09-083

adaptor for instrument bracket

DIN 16281

Anschluss: Außen-/Innengewinde nach ISO 228/1

Gehäuse: Stahl

Innenteile: -

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 200°C

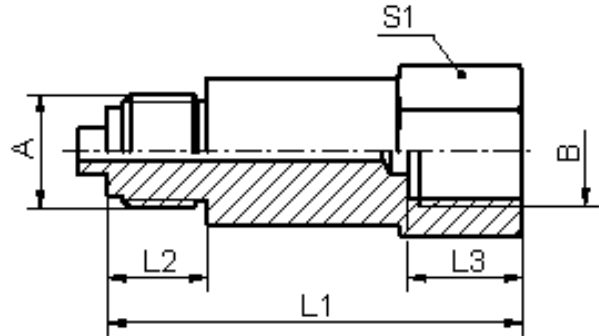
connection: male/female tread acc. to ISO 228/1

body: steel

inner parts: -

seat sealing: -

temperature range: -10°C - 200°C



| A | L1 | L2 | L3 | S1 | kg | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/4 | 68 | 13 | 11 | 27 | 0,25 | | | | | | | | | | |
| G1/2 | 75 | 20 | 18 | 27 | 0,25 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 75 | 20 | 18 | 27 | 0,25 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-084 Messing

Art.-Nr. 09-085 Edelstahl

other types:

art.-no. 09-084 brass

art.-no. 09-085 stainless steel

Andere Gewindearten auf Anfrage.

other thread types on request.

Manometer-Verschlusschraube

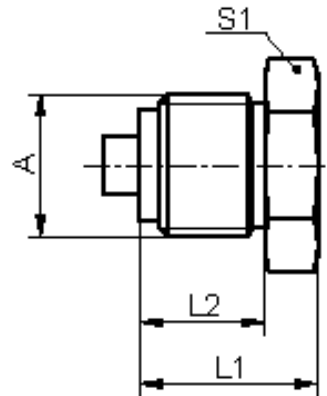
Art. 09-086

screw plug for pressure gauge

DIN 16286

Gehäuse: Stahl
 Innenteile: -
 Sitzdichtung: -
 Temperaturbereich: -10°C - 200°C

body: steel
inner parts: -
seat sealing: -
temperature range: -10°C - 200°C



| A | L1 | L2 | S1 | kg | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/4 | - | - | - | 0,1 | | | | | | | | | | |
| G1/2 | 30 | 20 | 27 | 0,15 | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 30 | 20 | 27 | 0,15 | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:
 Art.-Nr. 09-087 Messing
 Art.-Nr. 09-088 Edelstahl

other types:
art.-no. 09-087 brass
art.-no. 09-088 stainless steel

Andere Gewindearten auf Anfrage.

other thread types on request.

Manometer-Anschlusszapfen

Art. 09-096

nipple for pressure gauge

DIN 16282

Rechtsgewinde mit Dichtzapfen

Anschluss: Anschweißende

Gehäuse: Stahl

Innenteile: -

Sitzdichtung: -

Temperaturbereich: -10°C - 200°C

right-hand thread with nipple

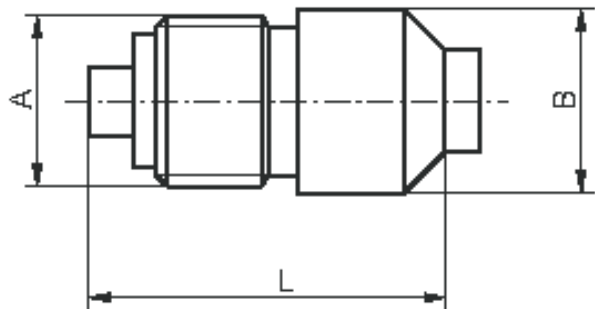
connection: *welding end*

body: *steel*

inner parts: -

seat sealing: -

temperature range: *-10°C - 200°C*



| A | B | L | kg | | | | | | | | | | | |
|---------|----|----|------|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| G1/4 | 13 | 26 | 0,05 | | | | | | | | | | | |
| G1/2 | 20 | 35 | 0,05 | | | | | | | | | | | |
| M20x1,5 | 20 | 37 | 0,05 | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Art.-Nr. 09-097 Edelstahl

mit Linksgewinde ohne Dichtzapfen:

Art.-Nr. 09-098 Stahl

Art.-Nr. 09-099 Edelstahl

other types:

art.-no. 09-097 stainless steel

left-hand thread, without nipple

art.-no. 09-098 steel

art.-no. 09-099 stainless steel

Weitere Gewindearten auf Anfrage.

other thread types on request.

Wassersackrohr

Art. 09-105/09-106/09-107

PN63-100

DIN 16282

water siphon

kreisförmig

09-105 Ein-/Austritt Schweißende (o. Abb.)

09-106 Eintritt Schweißende/Austritt Spannmuffe

09-107 Eintritt Zapfen/Austritt Spannmuffe

Gehäuse: Stahl

Innenteile: -

Sitzdichtung: -

circular

09-105 in-/outlet welding ends (w/o draw.)

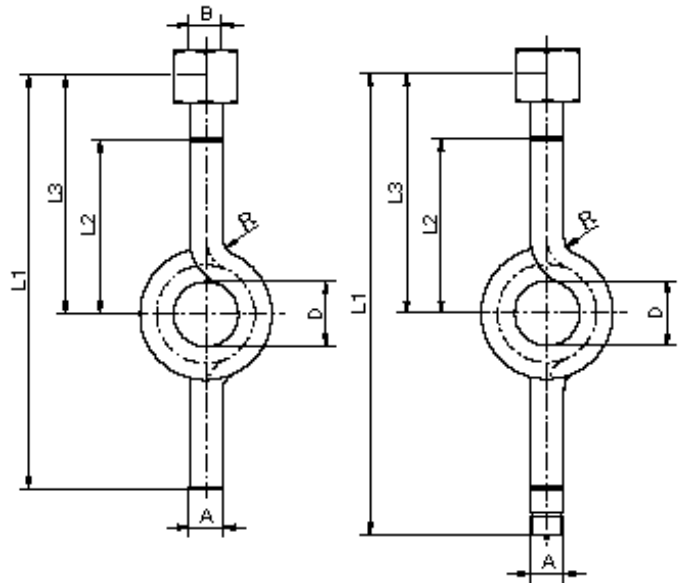
09-106 inlet welding end/outlet sleeve

09-107 inlet male thread/outlet sleeve

body: steel

inner parts: -

seat sealing: -



| Art. | A | B | L1 | L2 | L3 | D | kg | | | | | | | | |
|--------|---------|---------|-----|----|-----|----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 09-105 | 20x2,5 | 20x2,5 | 205 | 95 | 130 | 56 | 1,0 | | | | | | | | |
| 09-106 | 20x2,5 | G1/2 | 235 | 95 | 130 | 56 | 1,0 | | | | | | | | |
| 09-106 | 20x2,5 | M20x1,5 | 235 | 95 | 130 | 56 | 1,0 | | | | | | | | |
| 09-107 | G1/2 | G1/2 | 275 | 95 | 130 | 56 | 1,0 | | | | | | | | |
| 09-107 | M20x1,5 | M20x1,5 | 275 | 95 | 130 | 56 | 1,0 | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Edelstahl:

Art.-Nr. 09-108 Ein-/Austritt Schweißenden

Art.-Nr. 09-109 Eintritt Schweißende/

Austritt Spannmuffe

Art.-Nr. 09-110 Eintritt Zapfen/Austritt Spannmuffe

other types:

stainless steel:

art.-no. 09-108 in-/outlet welding ends

art.-no. 09-109 inlet welding end/outlet sleeve

art.-no. 09-110 inlet male thread/outlet sleeve

Wassersackrohr

Art. 09-111/09-112/09-113

PN63-100

DIN 16282

cooling pipe for pressure gauges

U-Form

09-111 Ein-/Austritt Schweißende (o. Abb.)

09-112 Eintritt Schweißende/Austritt Spannmuffe

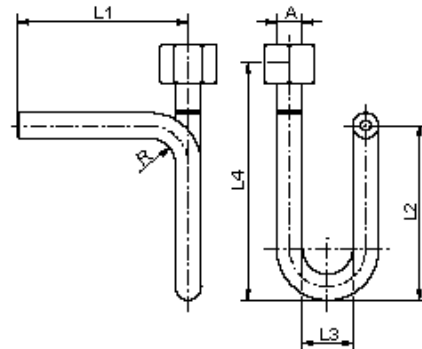
Anschluss: 09-113 Eintritt Zapfen/Austritt

Spannmuffe

Gehäuse: Stahl

Innenteile: -

Sitzdichtung: -



U-type

09-111 in-/outlet welding end (w/o fig.)

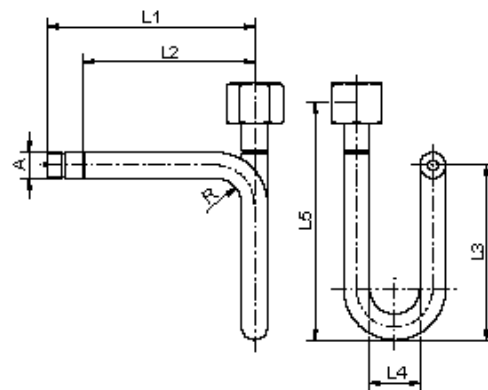
09-112 inlet welding end/outlet sleeve

connection: 09-113 inlet male thread/outlet sleeve

body: steel

inner parts: -

seat sealing: -



| Art. | A | B | L1 | L2 | L3 | L4 | kg | | | | | | | | | | |
|--------|---------|---------|-----|-----|-----|-----|-----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
| 09-111 | 20x2,5 | 20x2,5 | 145 | 56 | 165 | 155 | 1,0 | | | | | | | | | | |
| 09-112 | 20x2,5 | G1/2 | 145 | 155 | 56 | 200 | 1,0 | | | | | | | | | | |
| 09-112 | 20x2,5 | M20x1,5 | 145 | 155 | 56 | 200 | 1,0 | | | | | | | | | | |
| 09-113 | G1/2 | G1/2 | 180 | 145 | 155 | 56 | 1,0 | | | | | | | | | | |
| 09-113 | M20x1,5 | M20x1,5 | 180 | 145 | 155 | 56 | 1,0 | | | | | | | | | | |

Andere Ausführungen:

Edelstahl:

Art.-Nr. 09-114 Ein-/Austritt Schweißende

Art.-Nr. 09-115 Eintritt Schweißende/Austritt

Spannmuffe

Art.-Nr. 09-116 Eintritt Zapfen/Austritt Spannmuffe

other types:






stainless steel:






art.-no. 09-114 in-/outlet welding ends

art.-no. 09-115 inlet welding end/outlet sleeve








art.-no. 09-116 inlet male thread/outlet sleeve








Druckmessgeräte im Standardprogramm (EN 837-1) standard pressure gauges (EN 837-1)

| Standard-Ausführung/standard type | | | | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|---|--|---------|
| Nenngröße/dia. 40 | | Klasse/class 2,5/2.5 | | | | |
| Baureihe/ model | 1410 | 1415 | | 1416 | 1417 | |
| |  |  |  |  |  | |
| Durchmesser/dia. | 40 | | | | | |
| Gehäuse/case | Kunststoff (ABS), schwarz/plastic material (ABS), black | | | Stahl schw./steel black | | |
| Ring/bezel | ohne/none | | | Rand vorn, St.verchr./ front flange , steel chrome plated | Dreikanfrontring, Stahl, verchr./ triangular bezel, steel chrome plated | |
| Sichtscheibe/glass | Kunststoff, glasklar/plastic transparent | | | | | |
| Zifferblatt/face | Kunststoff, weiß, Beschriftung schwarz/white plastic, imprint black | | | | | |
| Zeiger/pointer | Kunststoff, schwarz/plastic, black | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)-Ks/brass, plastic link | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu-Legierung/copper alloy | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | |
| Gewinde/thread | G 1/8 B o.Z./ G 1/8 w/o spigot | G 1/4 B | G 1/8 B o.Z./ G 1/8 w/o spigot | G 1/4 B | G 1/4 B | G 1/4 B |
| Druckschrift/leaflet | DD 100/DE 100 | | | DD 101/DE 101 | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis +400 bar/-1 bar to + 400 bar | | | | | |



| Standard-Ausführung/standard type | | | | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|---|--|--|
| Nenngröße/size 50 | | Klasse/class 2,5/2.5 | | | | |
| Baureihe/ model | 1420 | 1425 | 1425 | 1426 | 1427 | |
| |  |  |  |  |  | |
| Durchmesser/dia. | 50 | | | | | |
| Gehäuse/case | Kunststoff (ABS), schwarz/plastic material (ABS), black | | | Stahl schw./steel black | | |
| Ring/bezel | ohne/none | | | Rand vorn, St. chr./ front flange steel chrome plated | Dreikanfrontring, Stahl, verchr./ triangular bezel, steel chrome plated | |
| Sichtscheibe/glass | Kunststoff, glasklar/plastic transparent | | | | | |
| Zifferblatt/face | Kunststoff, weiß, Beschriftung schwarz/white plastic, imprint black | | | | | |
| Zeiger/pointer | Kunststoff, schwarz/plastic, black | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)-Ks/brass, plastic link | | | | | |
| Messglied/ measuring elem. | Cu-Legierung/copper alloy | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | |
| Gewinde/thread | G 1/4 B | G 1/4 B | G 1/8 B o. Zapfen/ G 1/8 w/o spigot | G 1/4 B | G 1/4 B | |
| Druckschrift/leaflet | DD 100/DE 100 | | | DD 101/DE 101 | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis +400 bar/-1 bar to + 400 bar | | | | | |

Druckmessgeräte im Standardprogramm (EN 837-1) standard pressure gauges (EN 837-1)

| Standard-Ausführung/standard type | | | | | | | |
|-----------------------------------|---|---|---|---|---|---|---|
| Nenngröße/size 63 | | Klasse/class | | 2,5/2.5 | | | |
| Baureihe/ model | 1430 | 1430 | 1435 | 1435 | 1436 | | 1437 |
| |  |  |  |  |  |  |  |
| Durchmesser/dia. | 63 | | | | | | |
| Gehäuse/case | Kunststoff (ABS), schwarz/plastic material (ABS), black | | | | Stahl, schwarz lackiert/steel black finish | | |
| Ring/bezel | ohne/none | | | | Rand vorn, Stahl schwarz/ front flange steel black finish | Rand vorn, Stahl verchr./ front flange steel chrome plated | Dreieckfrontring, Stahl, verchr./ triangular bezel, steel chrome plated |
| Sichtscheibe/glass | Kunststoff, glasklar/plastic transparent | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Kunststoff, weiß, Beschriftung schwarz/white plastic, imprint black | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Kunststoff, schwarz/plastic, black | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)-Ks/brass, plastic link | | | | | | |
| Messglied/ measuring elem. | Cu-Legierung/copper alloy | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)brass | | | | | | |
| Gewinde/thread | G 1/4 B | R 1/4" (kon.) | G 1/4 B | R 1/4" (kon.) | G 1/4 B | G 1/4 B | G 1/4 B |
| Druckschrift/leaflet | DD 100/DE 100 | | | | DD 101/DE 101 | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis +400 bar/-1 to + 400 bar | | | | | | |

| Standard-Ausführung/standard type | | | | | | | |
|-----------------------------------|---|---|--|---|---|---|---|
| Nenngröße/size 80,100,160 | | Klasse/class | | 1,6/1.6 | | Hydrometer | Druck-/Temp./ pressure/temp. |
| Baureihe/ model | 1440 | 1442 | 1444 | 1446 | 1495 | 1495 | 1497 |
| |  |  |  |  |  |  |  |
| Durchmesser/dia. | 80 | | 100 | | 160 | | 80 |
| Gehäuse/case | Kunststoff (ABS), schwarz/plastic material (ABS), black | | | | Stahl, schwarz lackiert/steel, black finish | | |
| Ring/bezel | ohne/none | | | | Stahl, verchromt/ steel chrome pl. | | ohne/none |
| Sichtscheibe/glass | Kunststoff, glasklar/plastic transparent | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/ aluminium white, imprint black | | Al weiß, Beschriftung schwarz mit Markenzeiger rot/ al white, imprint black, red marker point | | | | |
| Zeiger/pointer | Kunststoff, schwarz/plastic, black | | | | Aluminium/aluminium | | Kunststoff, schwarz/ plastic black |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)-Ks/brass, plastic link | | | | | | |
| Messglied/ measuring elem. | Cu-Legierung/copper alloy | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)brass | | | | | | |
| Gewinde/thread | G 1/2 B | G 1/4 B | G 1/2 B | G 1/4 B | G 1/2 B | G 1/2 B | R 1/2" (kon./con.) |
| Druckschrift/leaflet | DD 104/DE 104 | | | | DD 111/DE 111 | | DD 112/DE 112 |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis +400 bar/-1 to + 400 bar | | | | | Doppelskala/ dual scale | °C + bar |
| | | | | | | bar/m Ws | 20 - 120°C |

Druckmessgeräte im Standardprogramm (EN 837-1) standard pressure gauges (EN 837-1)








| Sicherheitsausführung S2 nach EN 837-1/safety type S2 acc. to EN 837-1 | | | | | |
|---|--|---|---------------|--|--|
| Nenngröße/size 63, 50 | | Klasse/class 2,5/2.5 | | | |
| Baureihe/ model | 1433 | 1403 | | | |
| |  |  | | | |
| Durchmesser/dia. | 63 | 50 | | | |
| Gehäuse/case | Stahl, schwarz, mit Druckentlastungsöffnung/steel, black finish, pressure relief opening | | | | |
| Ring/bezel | ohne/none | | | | |
| Sichtscheibe/glass | Kunststoff, glasklar/plastic transparent | | | | |
| Zifferblatt/face | aluminium white, imprint black | | | | |
| Zeiger/pointer | Kunststoff, schwarz/plastic, black | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)-Ks/brass, plastic link | | | | |
| Messglied/ measuring elem. | Cu-Legierung/copper alloy | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | |
| Gewinde/thread | G ¼ B | | G ¼ B | | |
| Druckschrift/leaflet | AD 114/AE 114 | | AD 115/AE 115 | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis +400 bar/-1 to + 400 bar | | | | |

Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges

| Heavy Duty - Druckmessgeräte mit Rohrfeder heavy duty pressure gauges with bourdon tube | | | | | | | | | |
|--|--|----------------|--|--------------|--|--|--|------|---------------|
| Nenngröße/dia. | | 52, 60, 63, 80 | | Klasse/class | | 2,5; 2,5; 1,6; 1,0/2,5, 2,5, 1,6, 1,0 | | | |
| Baureihe/ model | 1505 | 1507 | 1515 | 1516 | 1517 | 1520 | 1521 | 1522 | |
| | | | | | | | | | |
| Durchmesser/dia. | 52 | | 60 | | 63 | | 80 | | |
| Gehäuse/case | St. verzinkt, chromat./steel zinc galv. chrome | | Pressmessing/die-cast brass | | | | Edelstahl/stainless steel | | |
| Ring/bezel | Dreikantfrontring/triangular bezel Cu Zn(Ms) verchromt/brass chrome pl. | | Stahl gelb chrom./steel yellow chrome Slipring/slipring | | Cu Zn (Ms)/brass verchromt/chrome pl. | | Dreikantfrontring, Edelstahl/triangular bezel ss. 1.4301 (304) | | |
| Sichtscheibe/ glass | Instrumentenflachglas/glass lens | | Kunststoff/plastic | | | | Trogamid | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung/copper alloy | | | | | Cu - Legierung, Edelstahl >= 60 bar/copper alloy, 1.4571 /316 Ti) > 60 bar | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ¼ B | | G ¼ B | | G ¼ B | | G ¼ B | | G ½ B |
| Druckschrift/leaflet | AD 200/AE 200 | | AD 201/AE 201 | | AD 202/AE 202 | | AD 203/AE 203 | | AD 204/AE 204 |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 600 bar/- 1 bar to 600 bar | | | | | | | | |

| Heavy Duty - Druckmessgeräte mit Rohrfeder heavy duty pressure gauges with bourdon tube | | | | | | | | | | |
|--|--|---------------|---|---------------|---------------------------|--|--|--|--|--|
| Nenngröße/dia. | | 100, 160, 250 | | Klasse/class | | 1,0/1,0 | | | | |
| Baureihe/ model | 1533 | 1534 | 1534 | 1536 | 1531 | 1535 | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| Durchmesser/dia. | 100 | | | 160 | | 250 | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | Stahl, schwarz lackiert/steel black finish | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | Dreikantfrontring/triangular bezel Edelstahl, poliert/stainl. steel, polished und Bügel/and U-clamp | | Edelstahl/stainless steel | | Stahl, schwarz lackiert/steel black finish | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Instrumentenflachglas/glass lens | | | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms) Lauffeile Neusilber/brass, bearing parts nickel silver | | | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung, Edelstahl >= 60 bar/copper alloy, stainl. steel >=60 bar | | | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B | | | | | G ½ B | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 201/DE 201 | | | DD 202/DE 202 | | AD 205/AE 205 | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 1600 bar/-1 bar to 1600 bar | | | | | | | | | |

Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges

| Druckmessgeräte mit Rohrfeder und Glycerinfüllung im ABS-Gehäuse, schlag- und hochkorrosionsfest pressure gauges with bourdon tube and glycerine filling ABS-case, impact- and highly corrosion resistant | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|-------------------|---------------------------------------|---|---|
| Nenngröße/dia. 63, 50 | | Klasse/class 1,6; 2,5/1.6; 2.5 | | | | | | | |
| Baureihe/ model | 1450 | 1450 | 1452 | 1452 | 1452 | 1456 | | 1438 | 1428 |
| |  |  |  |  |  | mit Bügel/U-clamp | |  |  |
| Durchmesser/dia. | 63 | | | | | | | 50 | |
| Gehäuse/case | ABS schwarz, schlag- und hochkorrosionsfest/ABS black, impact and highly corrosion resistant | | | | | | | | |
| Ring/bezel | ohne/none | | ohne/none einbaufähig /installable | | Flachfronting/flat bezel Edelstahl, pol./polished s.s. | | ohne/none nachrüstbar/retrofitable | Rand vorn/front flange Edelstahl, pol./polished s.s. | |
| Sichtscheibe/ glass | Kunststoff glasklar/plastic transparent | | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | KS schwarz/plastic black | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung, Edelstahl > 400 bar/copper alloy, stainl. Steel > 400 bar | | | | | | | Cu-Legierung/copper alloy | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B |
| Druckschrift/leaflet | DD 203/DE 203 | | | | | | | DD 204/DE 204 | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 1000 bar/ -1 bar to 1000 bar | | | | | | | | |







| Druckmessgeräte mit Rohrfeder und Glycerinfüllung, Edelstahlgehäuse pressure gauges with bourdon tube and glycerine filling, stainl. steel case | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|--|--|--|--|
| Nenngröße/dia. 63 | | Klasse/class 1,6/1.6 | | | | | | | |
| Baureihe/ model | 1454 | 1454 | 1453 | | 1453 | 1453 | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | | |
| Durchmesser/dia. | 63 | | | | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | Edelstahl, pol./ s.s. 1.4301, pol. | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Kunststoff glasklar/plastic transparent | | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung, Edelstahl > 400 bar/copper alloy, stainl. Steel > 400 bar | | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ¼ B | | | | | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 205/DE 206 | | | | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 1000 bar/ -1 bar to 1000 bar | | | | | | | | |






Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges

| Druckmessgeräte mit Rohrfeder und Glycerinfüllung, Edelstahlgehäuse pressure gauges with bourdon tube and glycerine filling, stainl. steel case | | | | | | | | | | |
|--|---|---------------|---|-------------------------------|---|---|--|--|--|---------|
| Nenngröße/dia. | | 80,100,160 | | | Klasse/class | | | | | 1,0/1,0 |
| Baureihe/ model | 1764 | 1768 | 1778 | 1779 | 1779 | 1779 | | | | |
| | | | | | | | | | | |
| Durchmesser/dia. | 80 | | 80 | | 100 | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | Edelstahl/ stainless steel | Edelstahl/ stainless steel | Dreikantfrontrng, Edelstahl, poliert, Bügel/triangular bezel, polished s.s., clamp | Edelstahl/ stainless steel | | | | |
| Ring/bezel | Dreikantfrontrng/triangular bezel Edelstahl/stainless steel | | | | | Rand vorn/front flange Edelstahl poliert/ polished s.s. | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Plexiglas/perspex | | Kunststoff glasklar/plastic transparent | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms), Laufteile Neusiber/brass bearing parts nickel silver | | | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung, Edelstahl > 60 bar/copper alloy, stainl. Steel > 60 bar | | | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B | | | | | | | | | |
| Druckschrift/leaflet | AD 209/AE 209 | AD 207/AE 207 | DD 206/DE 206 | | | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 1600 bar/- 1 bar to 1600 bar | | | | | | | | | |





| Heavy Duty - Druckmessgeräte mit Kapselfeder heavy duty pressure gauges with capsule | | | | | | | | | |
|---|--|------------|-------|-------|---|---|---|---------------------------|-------|
| Nenngröße/dia. | | 50, 63, 80 | | | | | | | |
| Baureihe/ model | 1547 | 1548 | 1549 | 1550 | 1553 | 1554 | 1554 | 1558 | 1557 |
| Klasse/class | 2,5/2,5 | | | | 1,6 | | | | |
| | | | | | 10fach/tenfold überdrucksicher/ overpressure safe | 10fach/tenfold überdrucksicher/ overpressure safe | 10fach/tenfold überdrucksicher/ overpressure safe | | |
| | | | | | | | | | |
| Durchmesser/dia. | 50 | | | 63 | | | 80 | | |
| Gehäuse/case | Kunststoff schwarz/pastic, black finish | | | | Stahl schwarz/steel black finish | | | Edeistahl/stainless steel | |
| Ring/bezel | ohne/none | | | | Dreikantfrontrng, verchromt und Bügel/ triangular bezel, chrome plated and clamp | | | ohne/none | |
| Sichtscheibe/ glass | Kunststoff glasklar/plastic transparent | | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | | Cu Zn (Ms) Nullpunkt Korrektur/brass zero-adjustment | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung/copper alloy | | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B | G ¼ B |
| Druckschrift/leaflet | DD 209/DE 209 | | | | DD 208/DE 208 | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | - 600 bar bis 600 bar/- 600 bar to 600 bar | | | | | | | | |








Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges

| Heavy Duty - Druckmessgeräte mit Kapselfeder heavy duty pressure gauges with capsule | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|-------|--|---------|
| Nenngröße/dia. | | 100, 160 | | Klasse/class | | | | | 1,6/1.6 |
| Baureihe/ model | 1563 | 1563 | 1564 | 1564 | 1565 | 1565 | | | |
| | | tenfold überdrucksicher/ overpressure safe | | tenfold überdrucksicher/ overpressure safe | | tenfold überdrucksicher/ overpressure safe | | | |
| |  |  |  |  |  |  | | | |
| Durchmesser/dia. | 100 | | | | 160 | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Instrumentenfachglas/glass lens | | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms) Nullpunkt Korrektur/brass zero-adjustment | | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung/copper alloy | | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 210/DE 210 | | | | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | - 600 bar bis 600 bar/- 600 bar to 600 bar | | | | | | | | |






| Heavy Duty - Druckmessgeräte mit Membran- System heavy duty pressure gauges with diaphragm | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|--|--|-----|
| Nenngröße/dia. | | 60, 80 | | Klasse | | | | | 2,5 |
| Baureihe/ model | 1570 | 1571 | 1580 | 1582 | | | | | |
| |  |  |  |  |  | | | | |
| Durchmesser/dia. | 60 | | | 80 | | | | | |
| Gehäuse/case | St. verzinkt und chromatiert und Bügel/ zinc and chrome plated with clamp | | steel | Edelstahl/stainless steel | | Edelstahl und Bügel/ stainless steel and clamp | | | |
| Ring/bezel | Dreikantfrontring, Messing verchromt/ triangle bezel, brass chrome plated | | | Dreikantfrontring, Edelstahl/triangle bezel, stainless steel | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Instrumentenfachglas/glass lens | | | Trogamid | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung/copper alloy | | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | | |
| Gewinde/thread | M 12 x 1,5 Erm. | G ¼ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 212/DE 212 | | | DD 213/DE 213 | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 25 bar/- 1 bar to 25 bar | | | | | | | | |







Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges

| Heavy Duty- Druckmessgeräte gemäß DIN 14 421 für Feuerlöschpumpen heavy duty pressure gauges for fire pumps acc. to EN1028 | | | | | | | | |
|---|---|-------|---|-------|---|-------|---|-------|
| Nenngröße/dia. 80 | | | Klasse/class 2.5/2.5 | | | | | |
| Baureihe/ model | 1589 | | 1581 | | 1589 | | 1581 | |
| |  | |  | |  | |  | |
| Durchmesser/dia. | 80 | | | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Ring/bezel | Übersteckring, Ms verchromt/cover ring, brass, chrome pl. | | | | Rand vorne, Edelstahl, poliert/front flange, s.s., polished | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Plexiglas/perspex | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms) vernickelt/brass, nickel plated | | | | | | | |
| Gewinde/thread | M 20 x 1,5 | G ½ B | M 20 x 1,5 | G ½ B | M 20 x 1,5 | G ½ B | M 20 x 1,5 | G ½ B |
| Druckschrift/leaflet | DD 214/DE 214 | | | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 25 bar/- 1 bar to 25 bar | | | | | | | |







| Heavy Duty-Druckmessgeräte mit Rohrfeder und Kontakt heavy duty pressure gauges with bourdon tube and contact | | | | | | | | | | | |
|--|---|------|---|------|---|--|---|---|---|-------|--|
| Nenngröße/dim. 100 | | | Klasse/class 1,0/1,0 | | 1,0/1,0 | | Nenngröße/dim. 160 | | Klasse/class 1,0/1,0 | | |
| | Magnetspringkontakt/magnet snap-action contact | | | | Induktivkontakt/ inductive contact | Magnetspringkontakt/ magnet snap-action contact | | Induktivkontakt/ inductive contact | | | |
| Baureihe/ model | 1601 | | 1611 | | 1603 | 1621 | | 1623 | 1633 | | |
| Kontaktfunktion/ contact function | 1.1 | 1.21 | 1.1 | 1.21 | 3.1 | 1.1 | 1.21 | 3.2 | 3.2 | | |
| |  | |  | |  |  |  |  |  | | |
| Durchmesser/dia. | 100 | | | | | 160 | | | | | |
| Gehäuse/case | Stahl schwarz/steel black | | | | | Edelstahl mit Druckentlastungsöffnung/s.s. with pressure relief valve | | | | | |
| Ring/bezel | Stahl schwarz/steel black | | Rand vorn, Edelstahl poliert/front flange, s.s. polished | | Stahl schwarz/steel black | Edelstahl mit Bajonettingring/s.s. with bayonet ring | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Plexiglas/perspex | | | | | Plexiglas/perspex | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | Al schwarz/aluminium black | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Cu - Legierung, Edelstahl >= 60 bar, copper alloy, s.s. > = 60 bar | | | | | Cu - Legierung, Edelstahl >= 100 bar, copper alloy, s.s. > = 100 bar | | | | | |
| Anschluss/socket | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | Cu Zn (Ms)/brass | | | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B | | | | | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | |
| elektr. Anschluss/ elect. connection | Kabeldose seitlich/lateral junction box | | Kabeldose rückseitig/ junction box connector rear | | Kabeldose seitlich/ lateral junction box | Kabeldose seitlich/lateral junction box | | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 220/DE 220 | | | | | DD 221/DE 221 | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 1000 bar/- 1 bar to 1000 bar | | | | | -1 bar bis 1000 bar/- 1 bar to 1000 bar | | | | | |







Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges

| Druckmessgeräte im Chemie-Einheitssystem mit Kapselfeder pressure gauges with capsule | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|--|--|--|
| Nenngröße/dia. 63, 100, 160 | | | Klasse/class 1,6/1.6 | | | | | |
| Baureihe/ model | 2080 | 2081 | 2086 | 2087 | 2089 | | | |
| |  |  |  |  |  | | | |
| Durchmesser/dia. | 63 | | 100 | | 160 | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Edelstahl, mit Nullpunkt Korrektur/stainless steel, zero adjustment | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Edelstahl (Kapselfeder)/stainless steel, capsule | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ¼ B | | | G ½ B | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 225/DE 225 | | | DD 225/DE 225 | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | - 600 bar bis 600 bar/- 600 to 600 bar | | | | | | | |








| Druckmessgeräte im Chemie-Einheitssystem für besondere Sicherheit S3 n. EN 837-1 pressure gauges for special safety S3 acc. to EN 837-1 | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|--|--|--|
| | | | | | | Glyzerinfüllung/glycerine filling | | |
| Baureihe/ model | 2105 | 2112 | 2115 | 2106 | 2113 | 2116 | | |
| |  |  |  |  |  |  | | |
| Durchmesser/dia. | 63 | 100 | 160 | 63 | 100 | 160 | | |
| Genauigkeitsklasse/ accuracy class | 1,6 | 1,0 | | 1,6 | 1,0 | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl, ausblasbare Rückwand, bruchsichere Trennwand/s.s., blow-off backplane, unbreakable partition | | | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Edelstahl (Kapselfeder)/stainless steel, bourdon tube | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ¼ B | G ½ B | G ½ B | G ¼ B | G ½ B | G ½ B | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 227/DE 227 | DD 228/DE 228 | DD 229/DE 229 | DD 227/DE 227 | DD 228/DE 228 | DD 229/DE 229 | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | - 1 bar bis 1600 bar/- 1 bar to 1600 bar | | | | | | | |









Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges

| Druckmessgeräte im Chemie-Einheitssystem mit Rohrfeder pressure gauges with bourdon tube | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|--|--|
| Nenngröße/dia. 40, 50, 63, 80 | | | Klasse/class 2,5/2.5 | | | | | |
| Baureihe/ model | 2010 | 2011 | 2020 | 2021 | 2030 | 2031 | | |
| |  |  |  |  |  |  | | |
| Durchmesser/dia. | 40 | | 50 | | 63 | | | |
| Genauigkeitsklasse/ accuracy class | 2,5/2.5 | | | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | | ohne/none | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Kunststoff/plastic | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium, black finish | | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G 1/4 B | | | | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 230/DE 230 | | | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 1000 bar/- 1 bar to 1000 bar | | | | | | | |




| Druckmessgeräte im Chemie-Einheitssystem mit Rohrfeder pressure gauges with bourdon tube | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|
| Nenngröße/dia. 100, 160 | | Klasse/class 1,0/1.0 | | | | |
| Baureihe/ model | 2324 | | 2328 | 2314 | | 2317 |
| |  |  |  |  |  |  |
| Durchmesser/dia. | 100 | | | 160 | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl mit Druckentlastungsöffnung/stainless steel with pressure relief vent | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium, black finish | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Edelstahl/stainless steel | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Edelstahl/stainless steel | | | | | |
| Anschluss/socket | Edelstahl/stainless steel | | | | | |
| Gewinde/thread | G 1/2 B | 1/2" NPT | | G 1/2 B | G 1/2 B | 1/2" NPT |
| Druckschrift/leaflet | DD 232/DE 232 | | | DD 233/DE 233 | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 1600 bar/- 1 bar to 1600 bar | | | | | |

Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges









| Druckmessgeräte im Chemie-Einheitssystem mit Rohrfeder und Glycerinfüllung pressure gauges with bourdon tube and glycerine filling | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|--|---|--|
| Nenngröße/dia. 63 Klasse/class 1,6/1.6 | | | | Nenngröße/dia. 100 , 160 Klasse/class 1,0 | | | | |
| Baureihe/ model | 2032 | 2032 | 2033 | 2033 | 2325 | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  | |
| Durchmesser/dia. | 63 | | | | 100 | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl mit Druckentlastungsöffnung/stainless steel with pressure relief vent | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Trogamid | | | | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium, black finish | | | | Al schwarz/aluminium, black finish | | | |
| Segmentwerk/ movement | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | |
| Messglied/ measuring element | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | |
| Anschluss/socket | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | |
| Gewinde/thread | G 1/4 B | 1/4" NPT | G 1/4 B | 1/4" NPT | G 1/2 B | 1/2" NPT | 1/2" NPT | |
| Druckschrift/leaflet | DD 234/DE 234 | | | | DD 232/DE 232 | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bar bis 1000 bar/- 1 bar to 1000 bar | | | | -1 bar bis 1600 bar/- 1 bar to 16000 bar | | | |









| Höchstdruckmessgeräte im Chemie-Einheitssystem pressure gauges for ultra high pressure | | | | | | | | Nenngröße/dia. 100, 160, 4 1/2" | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------------|--|----------------------|--|
| | ohne Kontakt/without contact | | mit Kontakt 1.1/ with contact | | ohne Kontakt/without contact | | | | | | | |
| | Klasse/class 1,6/1.6 | | Klasse/class 1,6/1.6 | | Klasse/class 1,6/1.6 | | Klasse/class 1,6/1.6 | | Klasse/class 1,0/1.0 | | Klasse/class 1,6/1.6 | |
| Baureihe/ model | 1710 | 1701 | 1715 | 1716 | 1718 | | 1714 | 1717 | | | | |
| Ausführung/model | --- | S3 | S3 | --- | S3 | | --- | --- | | | | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | | | | |
| Durchmesser/dia. | 100 | | | | 4 1/2" | | 160 | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | Phenol schwarz/Phenol black | | Edelstahl/stainless steel | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | | Phenol geschraubt/Phenol screwed | | Edelstahl/stainless steel | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | | | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium, black finish | | | | Mikro-Zeiger schwarz/pointer black | | Al schwarz/aluminium, black finish | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Ni-Span C | Sonderwerkstoff | | Ni-Span C | Sonderwerkstoff/special material | | Ni-Span C | | | | | |
| Anschluss/socket | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | Edelstahl/stainless steel | | | | | |
| Gewinde/thread | M 16 x 1,5 Innengewinde mit 60 ° Konus /female thread with cone 60° | | | | 9/16"-18UNF 3B 60°K | | M 16 x 1,5 Innengewinde mit 60 ° Konus/ female thread with cone 60° | | | | | |
| elektr. Anschluss/ socket | siehe Mehrpreise/ see surcharges | --- | Kabeldose/ junction box | siehe Mehrpreise/ see surcharges | --- | | --- | | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 239/DE 239 | DD 238/DE 238 | DD 238/DE 238 | DD 243/DE 243 | DD 219/DE 219 | | DD 239/DE 239 | DD 243/DE 243 | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | 0 bar bis 7000 bar/0 bar to 7000 bar | | | | | | | | | | | |

Druckmessgeräte in Heavy Duty-/Chemie-Ausführung heavy duty pressure gauges








| Höchstdruckmessgeräte im Chemie-Einheitssystem pressure gauges for ultra high pressure | | | | | | | Nenngröße/dia. 100, 160 | |
|---|---|---|----------------------|---|---------------------------------------|--|-------------------------------------|--|
| | ohne Kontakt/without contact | | | Magnetspringkon- takt/magnet snap-action contact | Induktivkontakt/ inductive contact | Magnetspringkon- takt/magnet snap-action contact | Induktivkontakt/ inductive cont. | |
| | ohne Füllung/without filling | | | | gefüllt/filled | | | |
| | Klasse/class 1,0 | Klasse/class 0,6 | Klasse/class 0,25 | Klasse/class 1,0 | | Klasse/class 1,0 | | |
| Baureihe/ model | 1705 | 1706 | 1709 | 1711 | 1713 | 1721 | 1723 | |
| Ausführung/model | S3 | S3 | S3 | S3 | S3 | S3 | S3 | |
| Kontaktfunktion/ contact* | -- | -- | -- | 1.1 | 3.2 | 1.1 | 3.2 | |
| |  |  | |  | | | | |
| Durchmesser/dia. | 160 | | | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl, ausblasbare Rückwand, bruchsichere Trennwand/s.s., blow-off backplane, unbreakable partition | | | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Sichtscheibe/ glass | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiß, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium, black finish | | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Sonderwerkstoff/special material | | | | | | | |
| Anschluss/socket | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Gewinde/thread | M 16 x 1,5 Innengewinde mit 60 ° Konus /female thread with cone 60° | | | | | | | |
| elektr. Anschluss/ socket | --- | | | Kabeldose seitlich/lateral junction box | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 240/DE 240 | | | DD 242/DE 242 | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | 0 bar bis 7000 bar/0 bar to 7000 | | | | | | | |




Absolutdruck-Messgeräte mit Plattenfeder absolute pressure gauges with diaphragm

| Standardausführung standard version | | | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| Nenngröße/dia. | | 100, 160 | | Klasse/class | | 1,6/1.6 | | | |
| | | | | mit Glycerinfüllung/ with glycerine filling | | | | | |
| Baureihe/ model | 1592 | 1593 | 1785 | 1786 | 1592 | 1593 | 1785 | 1786 | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | |
| Durchmesser/dia. | 100 | 160 | 100 | 160 | 100 | 160 | 100 | 160 | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | | |
| Ring/bezel | Bajonettring, Edelstahl/bayonet stainless steel | | | | Bajonettring, Edelstahl/bayonet stainless steel | | | | |
| Sichtscheibe/glass | Instrumentenflachglas/glass lens | | | | Instrumentenflachglas/glass lens | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiss, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | Al weiss, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black finish | | | | Al schwarz/aluminium black finish | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | | Cu Zn (Ms)/brass | | | | |
| Messglied/ measuring element | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | | |
| Oberteil/top | Stahl, schwarz/steel, black | | | | Stahl, schwarz/steel, black | | | | |
| Unterteil/skirt | Stahl, schwarz/steel, black | | | | Stahl, schwarz/steel, black | | | | |
| Flansch ø/flange ø | 160 mm | | | | 100 mm | | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | |
| Druckschrift/leaflet | DD 300/DE 300 | | | | DD 300/DE 300 | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | 0 mbar bis 250 mbar/0 mbar to 250 mbar | | | | -1 bar bis 40 bar | | | | |





| Chemieausführung for chemical industry | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|--|
| Nenngröße/dia. | | 100, 160 | | Klasse/class | | 1,6/1.6 | | | |
| | | | | mit Glycerinfüllung/ with glycerine filling | | | | | |
| Baureihe/ model | 2330 | 2332 | 2331 | 2333 | 2330 | 2332 | 2331 | 2333 | |
| |  |  |  |  |  |  |  |  | |
| Durchmesser/dia. | 100 | 160 | 100 | 160 | 100 | 160 | 100 | 160 | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | | |
| Ring/bezel | Bajonettring, Edelstahl/bayonet stainless steel | | | | Bajonettring, Edelstahl/bayonet stainless steel | | | | |
| Sichtscheibe/glass | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiss, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | Al weiss, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black finish | | | | Al schwarz/aluminium black finish | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | | |
| Messglied/ measuring element | <= 0,4 bar: Edelstahl; > 0,4 bar : NiCrCo (Duratherm)/ <= 0,4 bar: stainl. steel; > 0,4 bar : NiCrCo (Duratherm) | | | | <= 0,4 bar: Edelstahl; > 0,4 bar : NiCrCo (Duratherm)/ <= 0,4 bar: stainl. steel; > 0,4 bar : NiCrCo (Duratherm) | | | | |
| Oberteil/top | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | | |
| Unterteil/skirt | Edelstahl/stainless steel | | | | Edelstahl/stainless steel | | | | |
| Flansch ø/flange ø | 160 mm | | | | 100 mm | | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | |
| Druckschrift/leaflet | DD 302/DE 302 | | DD 302/DE 302 | | DD 302/DE 302 | | DD 302/DE 302 | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | 0 mbar bis 250 mbar/0 mbar to 250 mbar | | | | -1 bar bis 40 bar/ - 1 bar bis 40 bar | | | | |







Differenzdruck-/ Feindruck-Messgeräte differential pressure / precision test gauges

| Chemieausführung chemical version mit Plattenfeder und Flüssigkeitsfüllung with diaphragm and liquid filling Nenngröße/dia. 100, 160 Klasse/class 1,6/1.6 | | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Magnetspringkontakt/ magnet snap action contact | | Induktivkontakt/inductive contact | | Stromausgang/ electric current output | |
| Baureihe/ model | 2705 | 2715 | 2706 | 2716 | 2708 | 2718 | 2709 |
| Kontaktfunktion/ contact function * | | | 1.1 | 1.1 | 3.2 | 3.2 | 4...20 mA |
| |  |  |  |  |  |  |  |
| Durchmesser/dia. | 100 | 160 | 100 | 160 | 100 | 160 | 100 |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | |
| Ring/bezel | Edelstahl blank, Bajonetting/stainless steel, 1.4301, bayonet ring | | | | | | |
| Sichtscheibe/glass | Mehrschichtensicherheitsglas/laminated safety glass | | | | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiss, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz, Verstellzeiger (mit Microverstellung)/aluminium black finish, micro-adjustment | | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Edelstahl/stainless steel | | | | | | |
| Messglied/ measuring element | Edelstahl: <= 250 mbar, NiCrCo- Legierung (Duratherm 600): > 250 mbar/ stainless steel: <=250 mbar, NiCrCo-alloy (Duratherm 600): > 250 mbar | | | | | | |
| Flansch/flange | Edelstahl/stainless steel | | | | | | |
| Gewinde/thread | 2 x G 1/4 | | | | | | |
| Elektr. Anschluss/ electric connection | Kabelanschlussdose seitlich/lateral junction box | | | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 410/DE 410 | | | | | | |
| Flansch ø/flange ø | 140 mm | | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | 0 bar bis 25 bar/0 bar to 25 bar | | | | | | |


| Differenzdruck-Messgeräte differential pressure gauges Nenngröße/dia. 63, 80, 100 | | | | | |
|--|---|-------------------------------|-------|---|---|
| | Magnetkolben/magnet piston Klasse/class +/-3% | Reed-Kontakt/ reed contact | | mit Kapselfeder/ with capsule Klasse/class 2,5/2.5 | |
| Baureihe/ model | 2600 | 2602 | | 2650 | 2652 |
| Kontaktfunktion/ contact function * | - | 6.3 | 6.3.3 | | |
| |  | | |  |  |
| Durchmesser/dia. | 80 | | | 63 | 100 |
| Gehäuse/case | Aluminium, Druckguß, schwarz/aluminium, die casting, black | | | Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel |
| Ring/bezel | ohne/none | | | Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel |
| Sichtscheibe/glass | Kunststoffglas/transparent plastic | | | Sichtscheibe/glass | Polyamid/polyamide |
| Zifferblatt/face | Aluminium weiß, Skala schwarz, innen rot/ aluminium white, black scale, inside red | | | Zifferblatt/face | Al weiß, Stahl schwarz/ aluminium white, steel black |
| Zeiger/pointer | Aluminium schwarz/aluminium black | | | Zeiger/pointer | Aluminium schwarz/aluminium black |
| Segmentwerk/ movement | ohne/none | | | Segmentwerk/ movement | CuZn(Ms)/brass |
| Messglied/ measuring element | Druckfeder, Edelstahl 1.4310/compression spring, s. s. | | | Messglied/ measuring element | Cu-Legierung/copper alloy |
| Anschluss/ connection | Edelstahl, 1.4571/stainless steel | | | Anschluss/ connection | CuZn(Ms)/brass |
| Gewinde/thread | G 1/4 innen/female | | | Gewinde/thread | G 1/8 2) M5 1) |
| Statischer Druck/ static pressure | PN 100 | | | Statischer Druck/ static pressure | 400 mbar 300 mbar |
| Überlastsicher/ overpressure safe | max. 100 bar | | | Überlastsicher/ overpressure safe | 5 x PN - |
| Kontaktbelastung/ contact rating | - | | | Kontaktbelastung/ contact rating | - - |
| Druckschrift/leaflet | DD 470/DE 470 | | | Druckschrift/ leaflet | AD 450/AE 450 AD 452/AE 452 |
| Anzeigebereich/ pressure range | 0 bar bis 10 bar/0 bar to 10 bar | | | Anzeigebereich/ pressure range | 0 mbar bis 400 mbar/ 0 mbar to 400 mbar |


Differenzdruck-/ Feindruck-Messgeräte differential pressure / precision test gauges

| | Standardausführung/ standard model | | Edelstahlausführung/ stainless steel model | | | |
|--------------------------------------|---|---|---|---|--|--|
| | mit Rohrfeder/bourdon tube Klasse/class 1,6 | | mit Rohrfeder/bourdon tube Klasse/class 1,6 | | | |
| Baureihe/ model | 2630 | 2635 | 2631 | 2636 | | |
| |  |  |  |  | | |
| Durchmesser/dia. | 100 | 160 | 100 | 160 | | |
| Gehäuse/case | Stahl schwarz/steel black | | Edelstahl/stainless steel | | | |
| Ring/bezel | Stahl schwarz/steel black | | Edelstahl/stainless steel | | | |
| Sichtscheibe/glass | Instrumentenflachglas/glass lens | | Sicherheitsglas/laminated safety glass | | | |
| Zifferblatt/face | Al weiss, Beschriftung schwarz/aluminium white, black imprint | | | | | |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black finish | | | | | |
| Segmentwerk/ movement | Cu Zn (Ms)/brass | | | Edelstahl/ stainless steel | | |
| Messglied/ measuring element | Cu- Legierung/copper alloy | | Edelstahl/stainless steel | | | |
| Anschluss/ connection | Cu Zn (Ms)/brass | | Edelstahl/stainless steel | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | | |
| Überlastsicher/ overpressure safe | 1,3 fach | | 1,3 fach | | | |
| Statischer Druck/ static pressure | max. (bar) = Anzeigebereich/max. bar = full value | | | | | |
| Druckschrift/leaflet | DD 450/DE 450 | | | | | |
| Anzeigebereich/ pressure range | 0 bar bis 40 bar/0 bar to 40 bar | | | | | |

| Feindruckmessgeräte test gauges | | | | | | |
|--|---|---|---|---|---|---|
| Nenngröße/dia. 160, 250 | | | | | | |
| Klasse/class 0,6; 0,25/0,6; 0,25 | | | | | | |
| | im Tragekasten/box with handle | | | Sicherheits- ausführung/ safety model | | |
| Baureihe/ model | 1870 | 1875 | 1877 | 1880 | 1881 | 1883 |
| | Einfach | | | | 0,25 | |
| |  |  |  |  |  |  |
| Durchmesser/dia. | 160 | 160 | | | 250 | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | Edelstahl/stainless steel | | Edelstahl/ stainless steel | Edelstahl/ stainless steel | Stahl/steel schwarz/black |
| Ring/bezel | Edelstahl/stainless steel | Edelstahl/stainless steel | | Edelstahl/ stainless steel | Edelstahl/ stainless steel | St.schw./st. black |
| Sichtscheibe/ glass | Mehrschichtensicherheitsglas/ laminated safety glass | Instrumentenflachglas/ glass lens | | Mehrschichten- sicherheitsglas/ laminated safety glass | Sicherheitsglas/safety glass | |
| Zifferblatt/face | Al weiss/aluminium white Beschriftung schwarz/black imprint | Al weiss, Beschriftung schwarz/ aluminium white, black imprint | | | mit Spiegel unter- legt/mirrored scale | Al weiss/al white |
| Zeiger/pointer | Al schwarz/aluminium black | Al schwarz/aluminium black | | | Al schwarz/alu, aluminium black | |
| Segmentwerk/ movement | Edelstahl/stainless steel | Cu Zn (Ms)/brass | | Edelstahl/ stainless steel | Cu Zn (Ms)/brass | |
| Messglied/ measuring element | Edelstahl/stainless steel | Cu- Legierung/copper alloy | | Edelstahl/ stainless steel | Cu-Legierung/copper alloy ab 100 bar Edelstahl/> =100 bar stain. steel | |
| Anschluss/ connection | Edelstahl/stainless steel | Cu Zn (Ms)/brass | | Edelstahl/ stainless steel | Cu Zn (Ms)/brass | |
| Gewinde/thread | | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B | G ½ B |
| Druckschrift/leaflet | DD 502/DE 502 | DD 500/DE 500 | | DD 501/DE 501 | DD 503/DE 503 | DD 504/DE 504 |
| Anzeigebereich/ pressure range | -1 bis +1600 bar/-1 to + 1600 bar | | | | | |




Drucksensoren, Druckschalter pressure sensors, pressure switches

| Drucksensoren für allgemeine Anwendungen pressure sensors for general applications | | | | | | | | |
|---|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Baureihe/ model | 3376 | | 3276 | | 3377 | | 3277 | |
| |  | | | | | | | |
| Genauigkeit/ accuracy | 0,5 | | | | 0,25 | | | |
| Ausgang/output | 4...20mA | 0...10 VDC | 4...20mA | 0...10 VDC | 4...20mA | 0...10 VDC | 4...20mA | 0...10 VDC |
| Hilfsenergie/ power supply | 10...30 VDC | 14...30 VDC | 10...30 VDC | 14...30 VDC | 10...30 VDC | 14...30 VDC | 10...30 VDC | 14...30 VDC |
| elektr. Anschl./ electr. conn. | Stecker DIN EN 175301-803 Form A mit Kabeldose/plug acc. to DIN EN 175301-803 form A with junction box | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B ab 0 ... 2500 bar: M 16 x 1,5 (innen)/from 0 ... 2500 bar: M16x1,5 (female) | | | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Druckanschluss/ press. conn. | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Messstofftemp./ medium temp. | -30 ... +100°C | | | | | | | |
| Schutzart/ protection type | IP 65 | | | | | | | |
| Druckschrift/ leaflet | DD 700/DE 700 | | | | | | | |
| Messbereich/ pressure range | -1 bar bis 2500 bar/- 1 to 2500 bar | | | | | | | |









| Drucksensoren mit frontbündiger Membran pressure sensors with front flush diaphragm | | | | | | | | |
|--|--|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|
| Baureihe/ model | 3386 | | 3251 | | 3344 | | 3252 | |
| |  | | | | | | | |
| Genauigkeit/ accuracy | 0,5 | | | | 0,25 | | | |
| Ausgang/output | 4...20 mA | 0...10 VDC | 4...20 mA | 0...10 VDC | 4...20 mA | 0...10 VDC | 4...20 mA | 0...10 VDC |
| Hilfsenergie/ power supply | 10...30 VDC | 14...30 VDC | 10...30 VDC | 14...30 VDC | 10...30 VDC | 14...30 VDC | 10...30 VDC | 14...30 VDC |
| elektr. Anschl./ electr. conn. | Stecker DIN EN 175301-803 Form A mit Kabeldose/plug acc. to DIN EN 175301-803 form A with junction box | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G ½ B frontbündig/front flush bis 0 ... 1,6 bar G1B/from 0 ... 1,6 bar G1B | | | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | |
| Druckanschluss/ press. conn. | Edelstahl, NBR O-Ring/stainless steel, NBR O-ring | | | | | | | |
| Messstofftemp./ medium temp. | -30 ... +100°C | | | | | | | |
| Schutzart/ protection type | IP 65 | | | | | | | |
| Druckschrift/ leaflet | DD 701/DE 701 | | | | | | | |
| Messbereich/ pressure range | -1 bar bis 600 bar/-1 bar to 600 bar | | | | | | | |

Drucksensoren, Druckschalter pressure sensors, pressure switches


| Drucksensoren für OEM Anwendungen pressure sensors for OEM applications | | | | | | | Absolutdruck/absolute pressure |
|--|---|-------------|---|-------------|-------------|-------------|--------------------------------|
| Baureihe/ model | 3396 | |  | | | | 3296 |
| Genauigkeit/ accuracy | % | | | | | | 1,0/1.0 |
| Ausgang/output | 4...20mA | 0...10 VDC | 4...20mA | 0...10 VDC | 4...20mA | 0...10 VDC | |
| Hilfsenergie/ power supply | 10...30 VDC | 14...30 VDC | 10...30 VDC | 14...30 VDC | 10...30 VDC | 14...30 VDC | |
| elektr. Anschl./ electr. conn. | Stecker DIN EN 175301-803 Form A mit Kabeldose / acc.to DIN EN 175301-803 form A with junction box | | | | | plug | |
| Gewinde/thread | G 1/4 B | | | | | | |
| Gehäuse/case | Edelstahl/stainless steel | | | | | | |
| Druckanschluss/ press. conn. | Edelstahl/stainless steel | | | | | | |
| Messstofftemp./ medium temp. | -40 ... +100°C | | | | | | |
| Schutzart/ protection type | IP 65 | | | | | | |
| Druckschrift/ leaflet | DD 707/DE 707 | | | | | | |
| Messbereich/ pressure range | -1 bar bis 1000 bar/-1 bar to 1000 bar | | | | | | |


| Mechanische Druckschalter mechanical pressure switches | | | | | | | |
|---|--|---|----------------------------------|--|---------------|---|---------------------------------------|
| Baureihe/ model | Miniatur/miniature | | | Standardausführung/standard version | | | |
| | Öffner/NC | 3159 | | 3152 | 3157 | | mit Stecker/plug DIN EN 175301-803 |
| | Schließer/NO | | 3159 | 3153 | 3158 | | |
| | Wechsler/SPDT | | | | | 3154 | 3155 |
| | |  | |  | |  | |
| Schaltausgang/ switch output | 1 Schaltausgang, vor Ort einstellbar/1 switch port, adjustable on site | | | | | | |
| Schaltelement/ switch element | Kontakt, versilbert/contact, silver plated | | | | | | |
| Elektr. Anschl./ electr. connect. | Flachstecker 2 x 6,3 x 0,8/push-on terminal | | | Flachstecker 3 x 6,3 x 0,8/ push-on terminal | | Winkelstecker/ angle plug | |
| Gewinde/thread | G 1/8 B | | G 1/4 B | | | G 1/8 B | G 1/4 B |
| Gehäuse/case | Messing/brass | | Stahl verzinkt/steel, galv. zinc | | | Messing/brass | Stahl verzinkt/ steel galv. zinc |
| Dichtelement/ sealing element | NBR | | | | | NBR | |
| Schaltleistung/ power rate | 42 V / 2 A | | 42 V / 2 A 1) | 42 V / 2 A | 42 V / 2 A 1) | | 250 VAC / 0,5A |
| Messstofftemp./ medium temp. | -25 ... 85 °C | | | -20... 80°C | | -25 ... 85 °C | |
| Druckschrift/ leaflet | DD 727/DE 727 | | DD 746/SD 781/DE 746/DE 781 | | | | |
| Messbereich/ pressure range | -0,8 bar bis 200 bar/- 0,8 bar to 200 bar | | | | | | |

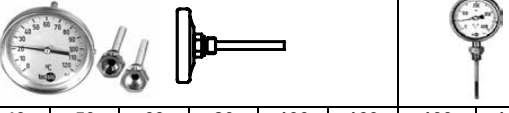
Drucksensoren, Druckschalter pressure sensors, pressure switches

| Mechanische Druckschalter in Blockbauform mechanical pressure switches block type | | | | | | | | |
|--|--|---|---|---|---|---|---|---|
| drehbarer Anschluss/ pivotable connector | | | Innengewinde und Flanschanschluss/ flange type female thread | | | für Differenzdruck/for differential pressure | | |
| Baureihe/ model | 3160 | 3161 | 3165 | 3166 | 3167 | 3170 | 3171 | 3172 |
| |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Schaltausgang/ switch output | 1 Schaltausgang, vor Ort einstellbar/1 switch port, adjustable on site | | | | | | | |
| Schaltelement/ switch element | Kontakt versilbert/contact silver plated | | | | | | | |
| Schaltfunktion/s witch function | Wechsler/SPT | | | | | | | |
| Elektr. Anschl./ electr. connect. | Stecker DIN EN 175301-803 mit Kabeldose/plug acc. to DIN EN 175301-803 with junction box | | | | | | | |
| Gewinde/thread | G 1/4 B | | G 1/4 innen oder Flanschmontage/ female or flange mounting | | | 2 x G 1/8 innen/female | | |
| Gehäuse/case | Stahl verzinkt/ steel galv. zinc | Al/Ms/al/brass | Al/aluminium | Stahl verzinkt/ steel galv. zinc | Al | Messing/brass | Stahl verzinkt/ steel galv. zinc | |
| Meßglied/ measur. element | Membran, ab 10 ... 70 bar Kolben/diaphragm, from 10 to 70 bar piston | | | | Kolben/piston | Membran/diaphragm | | Kolben/piston |
| Dichtelement/ sealing element | NBR <i>ab 10...70 bar PUR</i> | | | | PUR | NBR | | PUR |
| Messstofftemp./ medium temp. | -25 ... 85°C | | | | -20 ... 85°C | | -25 ... 85°C | |
| Druckschrift/ leaflet | DD 748/SD 781/DE 748/SE 781 | | | | | DD 749/DE 749 | | |
| Messbereich/ pressure range | -0,8 bar bis 400 bar/- 0,8 bar to 400 bar | | | | | | | |

Bimetal-Thermometer bimetal thermometer

| Bimetal-Thermometer, Standardausführung mit integriertem Schutzrohr bimetal standard thermometer with integrated thermowell | | | | | | | | | | | | Nenngröße/nominal size | 63, 80, 100, 160 | |
|---|---|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|-------|------------------------|------------------|--|
| | | | | | | | | | | | | Klasse/class | 2 | |
| Baureihe/ model | T 186 | T 187 | T 188 | T 189 | T 186 | T 187 | T 188 | T 189 | T 186 | T 187 | T 188 | T 189 | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| Nenngröße/nom. diam. | 63 | 80 | 100 | 160 | 63 | 80 | 100 | 160 | 63 | 80 | 100 | 160 | | |
| Gehäuse/housing | Stahl verzinkt, Ring vernickelt/steel galv. zinc, ring nickel plated | | | | | | | | | | | | | |
| Sichtscheibe/glass | Instrumentenflachglas/glass lens | | | | | | | | | | | | | |
| Schutzrohr/thermowell | aus Messing, abnehmbar, mit Feststellschraube/brass, removable with locking screw | | | | | | | | | | | | | |
| Anschlussgewinde/connection | G 1/2 A; ab l ₁ = 60 mm auch G 3/4 A; from l ₁ also available G 3/4 A | | | | | | | | | | | | | |
| Druckschrift/data sheet | DD 1015/DE 1015 | | | | | | | | | | | | | |
| Anzeigebereich/press. range | -30°C bis 200°C/-30° C to 200°C | | | | | | | | | | | | | |

| Bimetal-Thermometer, Heavy Duty für Schutzrohre mit Feststellschraube heavy-duty bimetal thermometer for thermowells with retainer screw | | | | | | | | | | | | Nenngröße/nominal size | 63, 80, 100, 160 | |
|--|--|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|------------------------|------------------|--|
| | | | | | | | | | | | | Klasse/class | 1 | |
| Baureihe/ model | T206 | T207 | T208 | T209 | T206 | T207 | T208 | T209 | T206 | T207 | T208 | T209 | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| Nenngröße/nom. diam. | 63 | 80 | 100 | 160 | 63 | 80 | 100 | 160 | 63 | 80 | 100 | 160 | | |
| Gehäuse/Ring/Sichtsch./housing/ring/glass | Edelstahl/Edelstahl/Instrumentenflachglas/stainl. steel/stainl. steel/glass lens | | | | | | | | | | | | | |
| Tauchschaft/stem | ø 8 mm, Material: Edelstahl, glatt, mit Zapfen 18 x 8 mm für Schutzrohre T988, T968, T998, T969 oder T999/ ø 8 mm, stainl. steel, plain, with neck 18 x 8 mm für thermowells T988, T968, T998, T969 or T999 | | | | | | | | | | | | | |
| | Die Tauchsäfte mit den Längen l₁ oder l₂ passen bei Schutzrohren mit gleicher Angabe. | | | | | | | | | | | | | |
| | Schutzrohre bitte separat bestellen! / The indicated lengths l₁ oder l₂ fit in thermowells as well. | | | | | | | | | | | | | |
| | Please order thermowells separately! | | | | | | | | | | | | | |
| Schutzart/safety class | IP 43 nach EN 60529 / IEC 529/IP 43 acc. to EN 60529 / IEC 529 | | | | | | | | | | | | | |
| Druckschrift/data sheet | DD 1020/DE 1020 | | | | | | | | | | | | | |
| Anzeigebereich/press. range | -30°C bis 250°C/-30°C to 250°C | | | | | | | | | | | | | |

| Bimetal-Thermometer, Heavy Duty mit Gewindeanschluss heavy-duty bimetal thermometer with fixed thread | | | | | | | | | | | | Nenngröße/nom. size | 25, 35, 40, 50, 63, 80, 100, 160 | |
|---|--|-------|---------|-------|--|-------|---|-------|-------|-------|--|---------------------|----------------------------------|--|
| | | | | | | | | | | | | Klasse/class | 1; 2 | |
| Baureihe/ model | T 252 | T 253 | T 254 | T 255 | T 256 | T 257 | T 258 | T 259 | T 268 | T 269 | | | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |
| Nenngröße/nom. diam. | 25 | 33 | 40 | 50 | 63 | 80 | 100 | 160 | 100 | 160 | | | | |
| Klasse nach DIN 16203/class acc. to DIN | 2 | | | | 1 | | | | | | | | | |
| Gehäuse und Ring/housing and ring | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | | | | | | | |
| Sichtscheibe/glass | Instrumentenflachglas; T 253: Acrylglas/glass lens; | | | | T253: acrylic glass | | | | | | | | | |
| Schutzrohre/thermowell | Für die u.a. Längen passende Schutzrohre, siehe ab S. 164/thermowells for the b.m. lengths please find from p. 164 | | | | | | | | | | | | | |
| Tauchschaftwerkstoff/stem material | Edelstahl/stainless steel | | | | | | | | | | | | | |
| Tauchschaft ø/stem dia | 4 mm | | | | 8 mm; (ø 6mm oder 10 mm auf Anfrage)/(ø 6mm or 10 mm on request) | | | | | | | | | |
| | 4 mm | | | | 8 mm; (ø 6mm oder 10 mm auf Anfrage)/(ø 6mm or 10 mm on request) | | | | | | | | | |
| Anschluss fest/fixed thread | M 8 | | G 1/8 A | | G 1/4 A | | G 1/2 A (weitere Anschlüsse auf Anfrage)/further threads on request | | | | | | | |
| Schutzart/safety class | IP 54 n. EN 60529/IEC 529/IP54 acc. to EN 60529 | | | | IP 43 n. EN 60529/IEC 529/IP 43 acc. to EN 60529/IEC 529 | | | | | | | | | |
| Druckschrift/data sheet | DD 1020/DE 1020 | | | | | | | | | | | | | |
| Anzeigebereich/press. range | -30°C bis 250°C/-30°C to 250°C | | | | | | | | | | | | | |

Widerstandsthermometer PT compact resistance thermometer PT compact

PT Compact PT Compact plus

Widerstandsthermometer zum Einschrauben



Beschreibung

Die Widerstandsthermometer der PT-Compact Baureihe sind für den Einsatz in Prozessen bei niedrigen und mittleren Drücken konzipiert. Verschiedene Ausführungen für Temperaturen zwischen -200°C und $+600^{\circ}\text{C}$ decken den Grossteil der Temperaturmessaufgaben ab.

Als Widerstandsthermometer stehen PT100 oder PT1000 Sensoren in 2-, 3-, 4- oder 2x2-Leiter Schaltung zur Verfügung. Soll das Messsignal über weitere Strecken übertragen werden, steht mit dem PT Compact Plus eine Ausführung mit integriertem Transmitter zur Verfügung. Dieser wandelt den Widerstand des Platin-Sensors in ein temperaturlineares 4-20 mA oder 0-10 V Signal um.

Unterschiedliche Prozessanschlüsse, sowie verschiebbare Verschraubungen unterstreichen die Variabilität dieses Messgerätes. Für schnelle Ansprechzeiten gibt es eine Version mit verjüngtem Tauchschaft.

Der elektrische Anschluss erfolgt über einen Winkelstecker nach DIN EN 175301-803. Optional sind Ausführungen mit einem M12x1 Anschluss erhältlich.

Alle mediumsberührenden Teile sowie das Gehäuse sind in Edelstahl ausgeführt. Das Gehäuse und der auswechselbare Messeinsatz sind durch eine Rändelmutter miteinander verschraubt. Dies erlaubt den Austausch des Messeinsatzes ohne dass Thermometer aus dem Prozess entfernen zu müssen. Somit ist sogar ein „Upgrade“ vom PT Compact zum PT Compact plus oder aber auch zum PT-Switch möglich, ohne die Verbindung zum Prozess öffnen zu müssen.

Merkmale

- Kompakte Abmessungen
- Einfachstes Handling
- Kostengünstig
- Kurze Lieferzeiten
- Optional mit Transmitter 4-20mA oder 0-10V
- Servicefreundlich
- Kundenspezifische Lösungen

Ausführungen

- -50°C bis $+200^{\circ}\text{C}$
- -50°C bis $+400^{\circ}\text{C}$
- -50°C bis $+600^{\circ}\text{C}$
- -200°C bis $+400^{\circ}\text{C}$
- -200°C bis $+600^{\circ}\text{C}$

Messbereiche (mit Transmitter)

- 0°C bis $+50^{\circ}\text{C}$
- 0°C bis $+100^{\circ}\text{C}$
- 0°C bis $+120^{\circ}\text{C}$
- nach Kundenwunsch

Einsatzbereiche

- Maschinenbau
- Heiz- und Kühlkreisläufe, Klimatechnik
- Anlagenbau
- Umwelttechnik

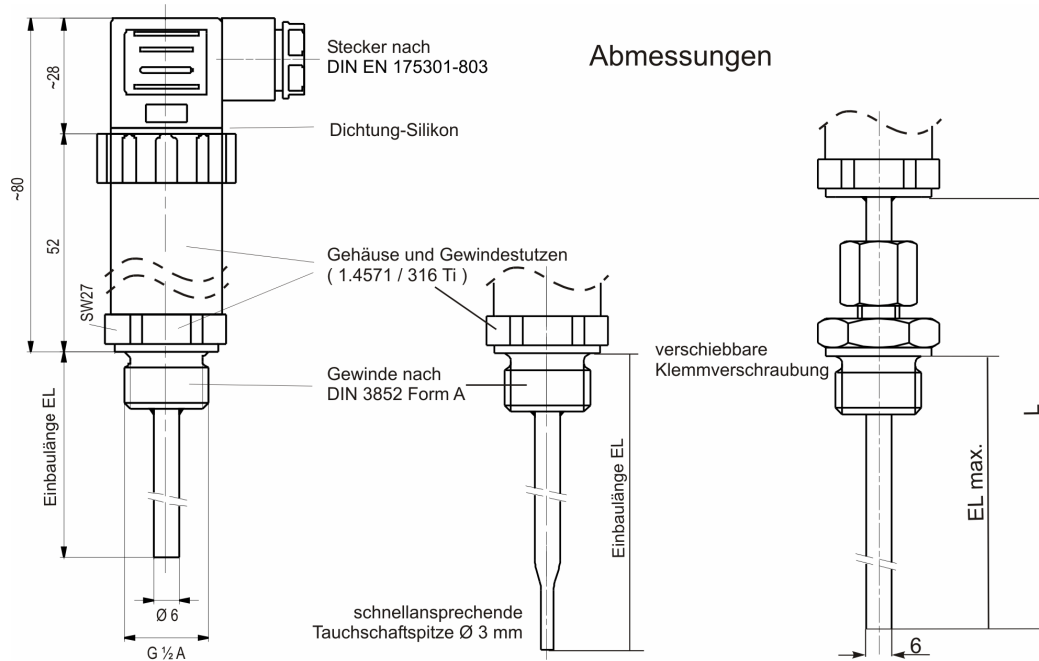
Widerstandsthermometer PT compact resistance thermometer PT compact

Technische Daten

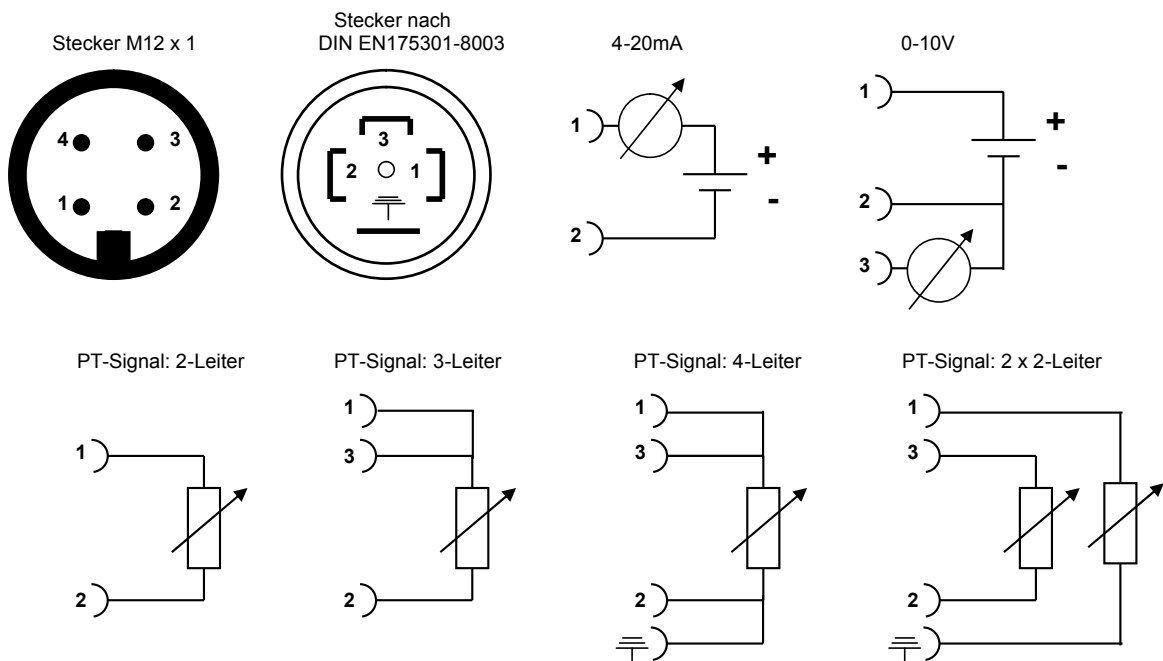
| | PT Compact | | PT Compact plus |
|---------------------------------|--|--|--|
| Baureihe | CS11 -> 2-Leiter CS12 -> 3 Leiter CS13 -> 4-Leiter CS14 -> 2 x 2-Leiter | CS71 -> 2-Leiter CS72 -> 3 Leiter CS73 -> 4-Leiter CS74 -> 2 x 2-Leiter | CP11 -> 4-20 mA CP11 -> 0-10 V |
| Sensor | PT100 Klasse B Optional PT100 Klasse A | PT1000 Klasse B Optional PT1000 Klasse A | PT100 Klasse B Optional PT100 Klasse A |
| Ausgangssignal und Hilfsenergie | PT100 | PT1000 | 4-20 mA, 2-Leiter Hilfsenergie: 10 – 30 V DC Restwelligkeit < 10% 0-10 V, 3 Leiter Hilfsenergie: 12 – 30 V DC, Restwelligkeit < 10% |
| Fehler-signalisierung | | | Fühlerbruch: 23mA Fühlerkurzschluss: 3,3 mA |
| Temperatur-bereiche | -50°C bis +200°C (Standard) -50°C bis +400°C -50°C bis +600°C -200°C bis +400°C -200°C bis +600°C | | |
| Messbereiche | Siehe Temperaturbereich | Siehe Temperaturbereich | Standardmessbereiche : 0°C bis +50°C 0°C bis +100°C 0°C bis +120°C -50°C bis +100°C Wählbarer Messbereich: Standardausführung Minimale Spanne 50K Maximale Spanne 250K Hochtemperatursausführung: Minimale Spanne: 150K Maximale Spanne: 800K |
| Prozess-anschlüsse | Einschraubzapfen: G ½ A, G ¼ A, G ⅜ A, G ¼ A, ½"NPT, ¼"NPT Verschiebbare Verschraubung: G ½ A, G ⅜ A, G ¼ A, ½"NPT Weitere Anschlüsse auf Anfrage | | |
| Material | Edelstahl 1.4571 (316 Ti) Andere Materialien oder Beschichtungen auf Anfrage | | |
| Tauchschäfte und Druckbereiche | <ul style="list-style-type: none"> Schnellansprechende Ausführung mit verjüngter Spitze bis 12 bar: Einbaulänge 25mm: Ø3 x 0,25mm Einbaulänge 50mm bis 100mm: Ø6 x 0,25mm mit Verjüngung Ø3 x 0,25mm ab Einbaulänge 150mm: Ø8x 1,75mm mit Verjüngung auf Ø6 x 0,25mm mit Verjüngung Ø3 x 0,25mm Ø6 x 0,75mm ab Einbaulänge 50mm bis 1000mm: bis 40bar Ø8 x 1,75mm ab Einbaulänge 50mm bis 1000mm: bis 100bar Sondererteile gefertigt aus Vollmaterial für Drücke bis 600 bar | | |
| Umgebungs-temperatur | Am Stecker maximal 125°C Mit Transmitter maximal 85°C | | |
| Lagertemperatur | -40°C bis +85°C | | |
| Elektrischer Anschluss | Stecker gemäss DIN EN 175301-803 Optional: Rundstecker, 4 polig, M12x1 | | |
| EMV-Festigkeit | Störaussendung gem. DIN EN Störeinkwirkung gem. DIN EN | | |
| Schutzart | IP65 gemäss IEC 529 | | |

Widerstandsthermometer PT compact resistance thermometer PT compact

Maßbild



Elektrischer Anschluss



Widerstandsthermometer PT 100 DIN 43770 resistance thermometer PT 100

Widerstandsthermometer zum Einschrauben

Form 2G nach DIN 43772-2



Beschreibung

Widerstandsthermometer der Form 2G werden als universale Thermometer bevorzugt in Prozessen mit flüssigen und gasförmigen Medien, bei niedrigen und mittleren Drücken, eingesetzt.

Nach DIN 43763 wird der Anschlußkopf Form B eingebaut. Auf Kundenwunsch sind die Varianten BUZ (zum Einbau eines Kopftransmitters), BBK (Kunststoffausführung) oder BUSH (zum Einbau eigensicherer Kopftransmitter) möglich.

Die Schutzrohre sind für Drücke bis max. 36 bar, abhängig von den Prozessbedingungen, ausgelegt. Zum chemischen Schutz sind unterschiedliche Werkstoffe und Schutzrohrbeschichtungen wählbar. Unterhalb des Halsrohres befindet sich auf dem Schutzrohr eine feste Verschraubung G 1/2 A, G 3/4 A oder G 1 A. Weitere Anschlußformen sind verfügbar.

Ein Temperatursensor PT 100/2-Leiter, Klasse B, nach DIN 751 wird standardmäßig eingebaut. Auf Kundenwunsch kann auch eine Drei- oder Vier-Leiterschaltung oder ein Doppелеlement in Zwei- oder Drei-Leiterschaltung eingebaut werden.

Merkmale

- Universell einsetzbarer Temperaturfühler
- Auswechselbarer Norm-Meßeinsatz
- Große Auswahl an Standardausführungen
- Sonderausführungen nach Kundenwunsch

Temperaturbereich

-200 ... 600 °C

Einsatzbereiche

Klima- und Kältetechnik

Behälter- und Rohrleitungsbau

Chemische Industrie

Apparate-, Heizungs-, und Ofenbau

Widerstandsthermometer PT 100 DIN 43770 resistance thermometer PT 100

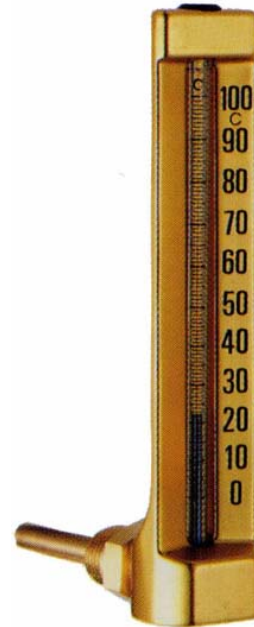
Technische Daten: Widerstandsthermometer zum Einschrauben

| Baureihen | C211, C 212, C 213, C 214, C 215 | | Optionen |
|----------------------------|--|--|---|
| Ausführung | | | |
| Beschreibung | Form 2G nach DIN 43772-2 | | |
| Anschlussgewinde | G 1/2 A, G 3/4 A | | G 1 A |
| Schutzrohr | | | |
| Durchmesser | Ø 9 mm Ø 11 mm | | Ø 11 mm Ø 14 mm |
| Einbaulänge L ₁ | 160 mm 250 mm 400 mm | | 160 mm 250 mm 400 mm |
| Werkstoff | 1.4571 | | 1.4541 1.7335 |
| Halsrohr | 145 mm | | |
| Anschlusskopf | Form B nach DIN 43729 spritzwasserdicht IP 54 nach DIN 40050 Schutzrohranschluss M 24 x 1,5 Auf Wunsch auch: Anschluss 15,5 mm, glatt oder G 1/2 A | | Form BUZ Form BUS Form BUZH Form BUSH |
| Sensor | C211 C212 C213 C214 C215 | | 1x PT 100/2-Leiter Standard 1x PT 100/3-Leiter 1x PT 100/4-Leiter 2x PT 100/2-Leiter 2x PT 100/3-Leiter nach DIN 751, Klasse B |
| | | | Klasse A |

Maschinen-Glasthermometer

Glass thermometer for machines

V-Form
V-shape



Beschreibung

Maschinen-Glasthermometer werden zur Temperaturmessung in gasförmigen und flüssigen Medien und Dämpfen in Rohrleitungen und Behältern eingesetzt.

Das V-förmige Oberteil ist mit einem Ausschnitt für Skala und Messkapillare versehen. Durch das Tauchrohr wird der messende Anteil der Kapillare mechanisch geschützt. Oberteil und Tauchrohr sind durch ein Gewinde miteinander verbunden.

Maschinen-Glasthermometer werden den wechselnden Einsatzbedingungen durch unterschiedliche Gehäuse- und Tauchschaft-Werkstoffe sowie drei Gehäusegrößen und unterschiedliche Tauchschaftlängen in gerader, 90°- oder 135°-abgewinkelter Ausführung angepasst.

Description

Glass thermometers for machines are used for temperature measurement in gaseous and liquid media and vapours in pipelines and tanks.

The V-shaped upper section is equipped with a cut-out for scale and measuring capillaries. The measuring part of the capillaries is protected mechanically by the submersible tube. Upper part and submersible tube are connected together by a threaded section.

Glass thermometers for machines are adapted to the alternating conditions in which they are used by different housing- and submersible shaft materials plus three housing sizes and various lengths of the submersible shaft in straight, 90°- or 135°- angle designs.

Merkmale

robuste Universalthermometer
große Auswahl an Lagerausführungen
Sonderausführungen auf Kundenwunsch

Temperaturbereich

von -60 ... 40°C bis 0 ... 600°C

Einsatzbereiche

Maschinen- und Anlagenbau
Behälter- und Rohrleitungsbau
Haustechnik, Klimatechnik
Großheizungsanlagen

Features

*solid universal thermometers
wide range of designs in stock
special designs available on request*

Temperature range

from -60 ... 40°C up to 0 ... 600°C

Suitable for use in

*Plant- and machinery construction
Tank- and pipeline construction
Domestic services, air conditioning
Large scale heating systems*

Technische Daten/technical data
Nenngröße/nominal size 110 x 30 mm

| Baureihen/series | G3200 | W3201 W3203 (90° rechts/right) W3204 (90° links/left) | W3202 |
|--------------------------------------|--|---|-------------------------|
| Beschreibung/description | Aluminium, messingfarben eloxiert/aluminium, anodized brass-coloured finish Nenngröße 100 x 30 mm/nominal size 100x30 mm | | |
| Gehäuse/housing | gerade/straight | 90°-abgewinkelt/angle | 135°- abgewinkelt/angle |
| Norm/standard | DIN 16181/B | DIN 16182/B | -- |
| Anschlussgewinde/connection thread | Einschraubzapfen G1/2 A (Standard), G3/8 A, M20x1,5, M16x1,5/ screw-in pin G1/2 A (standard), G3/8 A, M20x1,5, M16x1,5 | | |
| Tauchschaft/submersible shaft | Durchmesser 10 mm/diameter 10 mm Einbaulängen/installation lengths $l_1 = 30, 40, 63, 100, 160, 250$, oder 400 mm Material Messing, optional Edelstahl u.a./material brass, optionally stainless steel a.o. | | |
| Messprinzip/measuring principle | Flüssigkeitsausdehnung in prismatischer Stab-Kapillare/ liquid expansion in prismatic rod capillary | | |
| Betriebsdruck/operating pressure | am Messingtauchschaft 6 bar/at brass submersible shaft 6 bar am Edelstahлтаuchschaft 25 bar/at stainless steel submersible shaft 25 bar | | |
| Gehäusebeschriftung/housing markings | bedruckt und eloxiert/stained and anodized | | |

Nenngröße/nominal size 150 x 36 mm

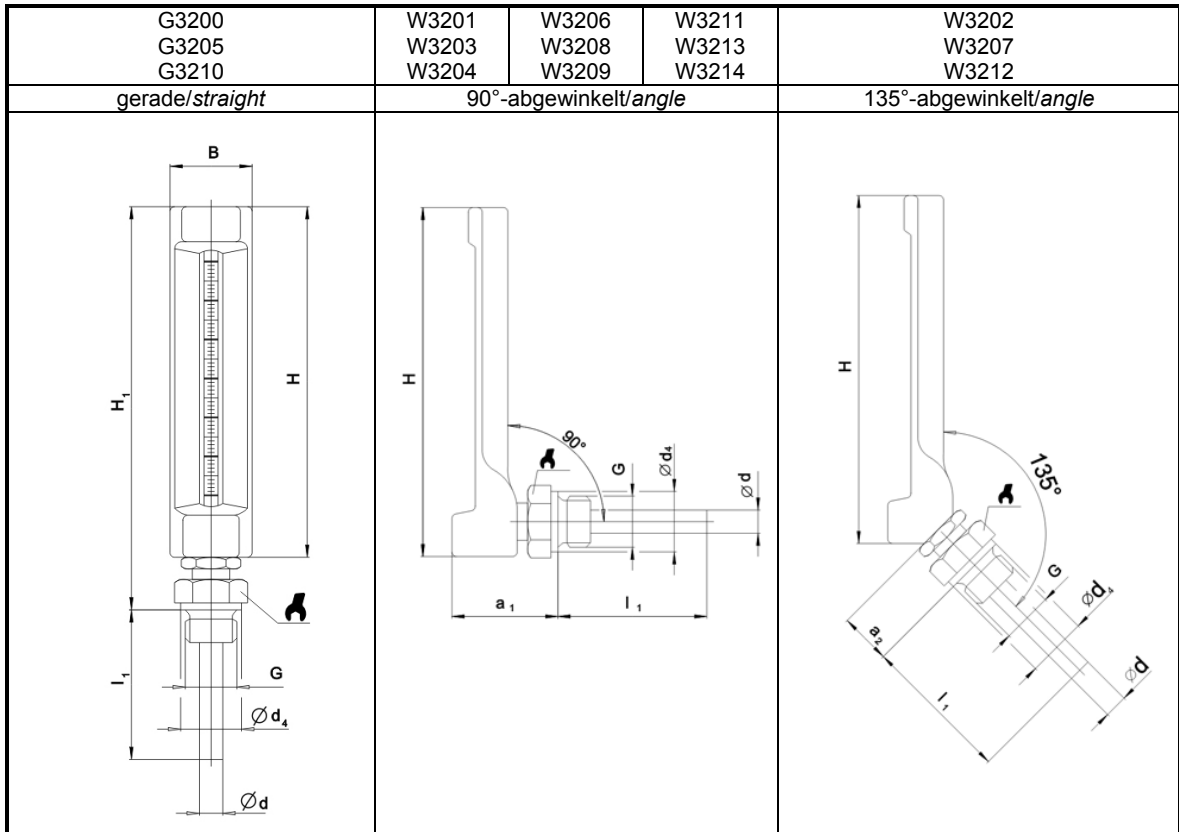
| Baureihen/series | G3205 | W3206 W3208 (90° rechts/right) W3209 (90° links/left) | W3207 |
|--------------------------------------|---|---|-------------------------|
| Beschreibung/description | Aluminium, messingfarben eloxiert/aluminium, anodized brass-coloured finish Nenngröße 150 x 36 mm/nominal size 150 x 36 mm | | |
| Gehäuse/housing | gerade/straight | 90°-abgewinkelt/angle | 135°- abgewinkelt/angle |
| Norm/standard | DIN 16185/B | DIN 16186/B | -- |
| Anschlussgewinde/connection thread | Einschraubzapfen mit G1/2 A (Standard), G3/4 A, M20x1,5, M27x2 screw-in pin G1/2 A (standard), G3/8 A, M20x1,5, M27x2 | | |
| Tauchschaft/submersible shaft | Durchmesser 10 mm/diameter 10 mm Einbaulängen/installation length $l_1 = 63, 100, 160, 250$, oder 400 mm Material Messing, optional Edelstahl u.a./material brass, optionally stainless steel a.o. | | |
| Messprinzip/measuring principle | Flüssigkeitsausdehnung in prismatischer Stab-Kapillare/ liquid expansion in prismatic rod capillary | | |
| Betriebsdruck/operating pressure | am Messingtauchschaft 6 bar/at brass submersible shaft 6 bar am Edelstahлтаuchschaft 25 bar/at stainless steel submersible shaft 25 bar | | |
| Gehäusebeschriftung/housing markings | bedruckt und eloxiert/stained and anodized | | |

Nenngröße/nominal size 200 x 36 mm

| Baureihen/series | G3210 | W3211 W3213 (90° rechts/right) W3214 (90° links/left) | W3212 |
|--------------------------------------|--|---|-------------------------|
| Beschreibung/description | Aluminium, messingfarben eloxiert/aluminium, anodized brass-coloured finish Nenngröße 200 x 36 mm/nominal size 200 x 36 mm | | |
| Gehäuse/housing | gerade/straight | 90°-abgewinkelt/angle | 135°- abgewinkelt/angle |
| Norm/standard | DIN 16189/B | DIN 16190/B | DIN 16191 |
| Anschlussgewinde/connection thread | Einschraubzapfen mit G1/2 A (Standard), G3/4 A, M20x1,5, M27x2 screw-in pin G1/2 A (standard), G3/8 A, M20x1,5, M27x2 | | |
| Tauchschaft/submersible shaft | Durchmesser 10 mm/diameter 10 mm Einbaulängen/installation lengths $l_1 = 63, 100, 160, 250$, oder 400 mm Material Messing, optional Edelstahl/material brass, optionally stainless steel | | |
| Messprinzip/measuring principle | Flüssigkeitsausdehnung in prismatischer Stab-Kapillare/ liquid expansion in prismatic rod capillary | | |
| Betriebsdruck/operating pressure | am Messingtauchschaft 6 bar/at brass submersible shaft 6 bar am Edelstahлтаuchschaft 25 bar/at stainless steel submersible shaft 25 bar | | |
| Gehäusebeschriftung/housing markings | bedruckt und eloxiert/stained and anodized | | |

Auf Anfrage sind alle DIN-Normen auch als Form C mit Überwurfmutter sowie weitere Werkstoffe für Tauchrohre: CuNi10Fe, CuNi30Fe, Stahl u.a. erhältlich
on request all DIN-standards as type C with union nut available as also other materials for submersible tubes e.g. copper alloy, steel a.o.

Baureihen/series



Abmessungen/dimensions

| NG/ND | Maße in mm/dimensions in mm | | | | | | | | | Gewicht weight |
|-------|-----------------------------|----------------|----|-----|----------------|--------------------|-----|----------------|----|-------------------|
| | a ₁ | a ₂ | B | d | d ₄ | G | H | H ₁ | SW | |
| 110 | 44 | 20 | 30 | 10 | 22 | G 3/8 A | 110 | 130 | 22 | 0.25 |
| | | | | | 21 | M 16 x 1.5 | | | 27 | |
| | | | | | 26 | G 1/2 A | | | | |
| | | | | | 25 | M20 x 1.5 | | | | |
| 150 | 46 | 21 | 36 | 10 | 26 | G 1/2 A | 120 | 170 | 27 | 0.3 |
| | | | | | 25 | M20 x 1.5 | | | 32 | |
| | | | | | 32 | G 3/4 A M27 x 2 | | | | |
| 200 | 46 | 21 | 36 | 10 | 26 | G 1/2 A | 200 | 220 | 27 | 0.35 |
| | | | | | 25 | M20 x 1.5 | | | 32 | |
| | | | | | 32 | G 3/4 A M27 x 2 | | | | |
| | | | | 6.5 | - | - | | | | |

Technische Daten/technical data
Maschinen-Glasthermometer/machine glass thermometer
Temperaturbereiche/temperature ranges

Nenngröße/nominal size 110 x 30 mm

| Angaben nach according to | Bestell-Kennziffer Messbereich order no. measuring range | Skalenteilung scale disposition | Fehlergrenze error margin | Therm. Füllung therm. filling | |
|---|--|------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| DIN 16195 für Messbereiche, Skalenteilung, Fehlergrenze, Füllung/ DIN 16195 for measuring ranges, scale disposition, error margin, filling | 1 | - 30 bis 50°C | 1°C | 2°C | rot, benetzend red wetting |
| | 2 | -10 bis 50°C | 1°C | 2°C | |
| | 3 | 0 bis 60°C | 1°C | 1,5°C | blau, benetzend blue wetting |
| | 4 | 0 bis 100°C | 2°C | 2°C | |
| | 5 | 0 bis 120°C | 2°C | 2°C | blau, benetzend blue wetting |
| | 6 | 0 bis 160°C | 4°C | 4°C | |
| | 7 | 0 bis 200°C | 5°C | 5°C | |

Nenngröße/nominal size 150 x 36 mm

| Angaben nach according to | Bestell-Kennziffer Messbereich order no. measuring range | Skalenteilung scale disposition | Fehlergrenze error margin | Therm. Füllung therm. filling | |
|---|--|------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|---------------------------------|
| DIN 16195 für Messbereiche, Skalenteilung, Fehlergrenze, Füllung/ DIN 16195 for measuring ranges, scale disposition, error margin, filling | 1 | - 30 bis 50°C | 1°C | 2°C | rot, benetzend red wetting |
| | 2 | -10 bis 50°C | 1°C | 2°C | |
| | 3 | 0 bis 60°C | 2°C | 1,5°C | blau, benetzend blue wetting |
| | 4 | 0 bis 100°C | 2°C | 2°C | |
| | 5 | 0 bis 120°C | 2°C | 2°C | |
| | 6 | 0 bis 160°C | 2°C | 4°C | |
| | 7 | 0 bis 200°C | 2°C | 2°C | |
| | 8 | 0 bis 300°C | 2°C | 2°C | Quecksilber mercury |
| | 9 | 0 bis 400°C | 5°C | 5°C | |
| | 10 | 0 bis 500°C | 5°C | 5°C | |
| | 11 | 0 bis 600°C | 5°C | 8°C | |

Nenngröße/nominal size 200 x 36 mm

| Angaben nach according to | Bestell-Kennziffer Messbereich order no. measuring range | Skalenteilung scale disposition | Fehlergrenze error margin | Therm. Füllung therm. filling | |
|---|--|------------------------------------|------------------------------|----------------------------------|----------------------------------|
| DIN 16195 für Messbereiche, Skalenteilung, Fehlergrenze, Füllung/ DIN 16195 for measuring ranges, scale disposition, error margin, filling | 1 | - 30 bis 50°C | 1°C | 2°C | rot, benetzend red wetting |
| | 2 | - 10 bis 50°C | 1°C | 2°C | |
| | 3 | 0 bis 60°C | 2°C | 2°C | blau, benetzend blue, wetting |
| | 4 | 0 bis 100°C | 2°C | 2°C | |
| | 5 | 0 bis 120°C | 2°C | 2°C | |
| | 6 | 0 bis 160°C | 2°C | 4°C | |
| | 7 | 0 bis 200°C | 2°C | 2°C | |
| | 8 | 0 bis 300°C | 2°C | 2°C | Quecksilber mercury |
| | 9 | 0 bis 400°C | 5°C | 5°C | |
| | 10 | 0 bis 500°C | 5°C | 5°C | |
| | 11 | 0 bis 600°C | 5°C | 8°C | |

Bestellbeispiel/order example:

G3205.3½ - 063

Masch.-Thermometer, gerade, Messbereich 0-60°C, Anschluß G½, Tauchschaftlänge 63 mm
 Glass thermometer, straight, measuring range 0-60°C, connection G½, submersible shaft length 63 mm

G3205. Baureihe series
3 Messbereich measuring range
½ Anschluss connection
-063 Tauchschaftlänge length

Архангельск (8182)63-90-72
 Астана +7(7172)727-132
 Белгород (4722)40-23-64
 Брянск (4832)59-03-52
 Владивосток (423)249-28-31
 Волгоград (844)278-03-48
 Вологда (8172)26-41-59
 Воронеж (473)204-51-73
 Екатеринбург (343)384-55-89
 Иваново (4932)77-34-06
 Ижевск (3412)26-03-58
 Казань (843)206-01-48

Калининград (4012)72-03-81
 Калуга (4842)92-23-67
 Кемерово (3842)65-04-62
 Киров (8332)68-02-04
 Краснодар (861)203-40-90
 Красноярск (391)204-63-61
 Курск (4712)77-13-04
 Липецк (4742)52-20-81
 Магнитогорск (3519)55-03-13
 Москва (495)268-04-70
 Мурманск (8152)59-64-93
 Набережные Челны (8552)20-53-41

Нижний Новгород (831)429-08-12
 Новокузнецк (3843)20-46-81
 Новосибирск (383)227-86-73
 Орел (4862)44-53-42
 Оренбург (3532)37-68-04
 Пенза (8412)22-31-16
 Пермь (342)205-81-47
 Ростов-на-Дону (863)308-18-15
 Рязань (4912)46-61-64
 Самара (846)206-03-16
 Санкт-Петербург (812)309-46-40
 Саратов (845)249-38-78

Смоленск (4812)29-41-54
 Сочи (862)225-72-31
 Ставрополь (8652)20-65-13
 Тверь (4822)63-31-35
 Томск (3822)98-41-53
 Тула (4872)74-02-29
 Тюмень (3452)66-21-18
 Ульяновск (8422)24-23-59
 Уфа (347)229-48-12
 Челябинск (351)202-03-61
 Череповец (8202)49-02-64
 Ярославль (4852)69-52-93